

**UN IMPACT PUBLICITAIRE ET DE COMMUNICATION INÉGALÉ SUR LA RIVE-SUD**

**"Le Courrier du Sud"** atteint cette semaine un

**TIRAGE DE**

TOUTES DISTRIBUÉES D'UN SEUL COUP, EN UNE SEULE JOURNÉE: **Le mercredi**

**85,000 COPIES**

**LE COURRIER DU SUD**

"L'Hebdomadaire régional au plus fort tirage du Québec"

LAFLECHE—LONGUEUIL—ST-LAMBERT—LEMOYNE—PREVILLE—GREENFIELD PARK  
BROSSARD—NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR—BOUCHERVILLE—ST-HUBERT

MERCREDI — 11 MAI — WEDNESDAY — MAY 11th 1977

Volume 31 - Numéro 6

SERVANT UNE POPULATION DE 400 000  
**THE SOUTH SHORE COURIER**



**LONGUEUIL**

Les loisirs: 2000 bénévoles et un budget de \$2.3 millions.

(voir page A-5)

Règlement de zonage dans le Vieux-Longueuil.

(voir page A-9)

**BROSSARD**

Le transport du midi: statu quo.

(voir page C-7)

"Le Samaritech quittera Brossard."

(voir page B-7)

**LEMOYNE**

La pose d'un collecteur sous la 132.

(voir page A-3)

13.5% de plus accordé aux employés de la ville.

(voir page A-5)

Excédent financier de \$129,218.

(voir page A-8)

**ST-HUBERT**

La ville pourrait décréter un lock-out dès demain.

(voir page C-2)

Deux policiers pour l'auto en tout temps.

(voir page A-8)

**GR. PARK**

Le centre des jeunes.

(voir page E-1)

**LA RIVE-SUD EN PLEIN PROGRES**

**La récréathèque de Laval**

Prenez le métro, prenez l'autobus et découvrez ce centre polyvalent de loisirs qui n'a pas son pareil au Québec

La Récréathèque de Laval située au 900 Boul. Labelle à Chomedey, Laval, c'est un nouveau concept qui, depuis huit ans, a révolutionné le monde des loisirs.

Créée spécialement pour les jeunes et pour tous ceux qui se sentent jeunes, la Récréathèque offre sous un même toit, tout un éventail d'activités qui lui

permettent de rencontrer les goûts et les besoins d'un nombre de plus en plus grand de gens de Laval aussi bien que de Montréal et de la Rive-Sud

(suite à la page A4)



PUBLI-REPORTAGE

**Le maire Charpentier de Lemoyné débouté en Appel**



(voir page - 1-12)

**South Shore Echoes**

Admittedly the evidence is circumstantial, but the finger of suspicion seems to point in only one direction. In St. Lambert the city's blue collar workers are on strike and sudden vandalism has erupted, touching only city property and the property of persons connected with the city's administration. Recently members of the St. Lambert Lawn Bowling Club have received threatening telephone calls warning them not to try to cut the grass on the bowling greens. The club is privately owned and its members are mainly retired senior citizens, elderly men and women. BUT the City of St. Lambert kindly has its road department workers cut the lawn and the city absorbs the cost. A week ago somebody damaged the Club's lawn mower and spread salt all over the greens. Last Friday night somebody set fire to the clubhouse. All the windows were broken and the interior and furnishings completely destroyed. The arson squad is investigating. But people who pick on defenceless senior citizens have sunk just about as low as one can sink.

(cont. on page E7)

**LOUEZ COULEUR**  
LIVRAISON IMMEDIATE

Lessard 677-8984

VOIR ANNONCES PAGES 3-5

**Campagne "As-tu ton arbre?"**



Campagne "As-tu ton arbre?" 14 mai 1977 ville de Longueuil érable argenté

C'est le conseiller Pierre Baril qui préside cette année la semaine de l'environnement à Longueuil.

Dans le cadre de la semaine de l'Environnement, la ville de Longueuil organise une campagne baptisée "As-tu ton arbre?". Pour cette campagne, la ville donnera aux citoyens de Longueuil des arbres et des fleurs.

1777 arbres et 577 boîtes de fleurs seront remis gratuitement, samedi le 14 mai 1977, à partir de 9h00, au Colisée Jean-Béliveau, intersection Curé-Poirier / Jacques-Cartier / J.P. Vincent.

Les premiers arrivés seront les premiers servis, à condition qu'ils soient des résidents de Longueuil, d'âge adulte. (Une carte d'identité sera exigée.) Les arbres ou les fleurs seront donnés à raison d'un par famille. Les arbres remis seront de l'espèce "érable argenté" et mesureront entre 6 et 8 pieds de hauteur et 3/4" de diamètre.

La ville de Longueuil désire par cette

(suite à la page B9)

**LA RIVE-SUD EN PLEIN PROGRES**

**KEBEKELEKTRIK**

Super disco, super son, super piste de danse

Kebekelektrik c'est nouveau! Kebekelektrik, c'est le rendez-vous qu'ont choisi les jeunes de seize ans et plus tous les jours à l'affût de nouveaux décors et de la musique inventée pour eux et par eux, de la musique qui les fait vibrer, eux.

C'est pourquoi à la Récréathèque du 900 Boul. Labelle à Chomedey, Laval (tel. 688-6388 ou 688-8880) on décidait récemment de créer à leur intention un endroit qui réunirait tous les éléments de succès auprès des gars et des filles de Laval, mais également de Montréal, Longueuil, Boucherville, St-Bruno, etc. etc.

On a mis le paquet pour en faire du "jamais vu", du super, de l'inégalé. Le nom déjà donne une idée de l'ambiance: Kebekelektrik! pour un centre de danse et de musique capable d'électrifier les mil-

liers de jeunes Québécois qui déjà l'ont adopté.

C'est la formule "Son, danse et lumière", orchestrée par un disque-jockey et un éclairagiste qui, le mercredi de 20h à minuit, le vendredi de 20h à 3h, le samedi de 13 à 17h, (pour ceux qui n'ont pas encore 16 ans) et de 20h, à 3h, et le dimanche de 13h, à minuit, créent à l'intention de la clientèle de Kebekelektrik, une ambiance du tonnerre.

On y sert que des liqueurs douces et des jus, les jeunes qui fréquentent Kebekelektrik n'ayant nullement besoin de boissons alcooliques pour réussir à accéder leur humeur avec l'ambiance-choc qui y règne.

Kebekelektrik, c'est la super piste de danse en acier inoxydable, c'est une

(suite à la page A4)



PUBLI-REPORTAGE

**La Terrine**  
BOUCHERIE PATISserie CHARCUTERIE FRANÇAISE  
La Terrine PASTRY DELICATESSEN

343 St-Charles Longueuil 651-6627  
1410 Montarville St-Bruno 653-4181

LIVRAISON DELIVERY

Attention: du 11 mai au 21 mai  
Dans notre département de Boucherie (Coupe française)  
**PRIX SPECIAUX**  
Pour vos repas de cérémonies:  
Communion - mariage - baptême - buffets - dégustation de fromage - etc.  
Qualité - Service Assurés  
Venez nous visiter, vous ne le regretterez pas

# Potinage et Patinage

par Lucien Bourgeois

**QUELS PROBLEMES?**

"Des problèmes au Québec? Quels problèmes?"

C'est la question que pose un anglophone Ontarien transplanté à Montréal. Son nom est Matthew C. Hudson, l'associé principal de Sierra Associates Ltd dont les projets immobiliers totalisent \$7 millions.

A St-Lambert, un projet de \$2 millions, soit 70 unités de logement sur le boulevard Simard, près de l'avenue Victoria. Nommé The Oaks (Les Chênes) le projet porte bien son nom, en raison de la modification du projet de construction original dans le but de sauver deux chênes plus que centenaires. [100 ouvriers travaillent à ce projet cette semaine]

A Brossard près du Centre commercial Champlain, un projet nommé Les Jardins Champlain au coût de \$2 millions, comprenant 80 unités de logement réparties dans 5 bâtisses.

A Beaconsfield, un centre d'achats de \$1.5 million rue St-Charles nommé Boulevard Plaza comprenant 15 magasins.

A Montréal, rue Lajeunesse près de la station de Métro Henri Bourassa un centre commercial d'une douzaine de magasins dont un magasin de la Régie des Alcools. La première pelletée de terre avait lieu la semaine dernière.

M. Hudson est un avocat de 34 ans autrefois employé au niveau de la direction par Cadillac-Fairview et par Canest, une subdivision de Greater York Group. Lui et ses quatre enfants ont acquis assez de français pour se débrouiller. Maintenant qu'il a fondé avec des associés sa propre compagnie, M. Hudson déclare: "toutes mes économies, je les ai investies au Québec et je suis ici pour y rester. A preuve que ce reportage n'est pas une fibre de mon imagination consultez la section "Real Estate" du Montreal Star du samedi 7 mai 1977.

M. Hudson admet que certains investisseurs suite à l'élection du 15 novembre par le P.Q. se faisaient tirer l'oreille mais il a trouvé d'autres prêteurs enthousiastes tels Industrial Life, Bank of Montreal, North America Trust, Northern Life, Les Coopérants [life insurance] et Marcil Mortgage.

**PROJETS STRICTEMENT A COURT TERME**

Selon une étude statistique réalisée en Californie, portant sur les constantes entre le signe astrologique et la durée de la vie, je devrais être mort dans deux ans. Mon épouse est encore bonne pour 19 ans. L'homme Taureau et la femme Gémeaux ont la chance [?] d'atteindre 80 ans et quelques mois.

Il n'y a cependant pas lieu de s'alarmer. Il ya toujours l'exception qui confirme la règle et je suis vraiment exceptionnel. Je ne dis pas intelligent, seulement exceptionnel.

**MASOCHISME ET TRAHISON**

Le masochisme et la trahison d'une certaine élite francophone ont fait l'objet d'éditoriaux. Expliquez-moi si vous le pouvez ce qui a justifié un grand quotidien de langue française à lancer un grand reportage sur l'action d'une extrême gauche au Québec. Venant d'une publication anglaise j'aurais compris puisque leur communauté se sent menacée et la chasse aux sorcières ferait corps avec une propagande pour maintenir la classe dirigeante anglophone dans ses positions centenaires. La finance s'afflûte à la finance qu'elle se nomme Desmarais ou Mc Laughlin. Je ne prétends pas que les extrémistes n'existent pas au Québec et

## Programme de la semaine de la Police — 15 au 21 mai 1977

Toute la population est invitée à participer aux activités organisées par le corps de police de Longueuil dont voici le détail:

**DIMANCHE LE 15**

Rallye automobile (fanfaron) en collaboration avec le Club Automobile Taillon. Inscriptions gratuites de 9h00 à 12h30. Endroit: Stationnement du Poste de Police, 699 Curé-Poirier ouest. Départ: 13h01. Parcours: 50 milles. Remise de prix. Aucune expérience requise, toutes catégories de voitures acceptées.

**LUNDI LE 16**

A 19h00: Ouverture officielle à l'Hôtel de Ville 300 ouest, rue St-Charles

**MARDI LE 17**

De 9h00 à 16h00: exposition d'un kiosque d'information sur l'opération "Volcan" au Centre d'Achats Centre-Ville, Curé-Poirier et Roland-Therrien.

**MERCREDI LE 18**

De 9h00 à 16h00: exposition d'un kiosque d'information sur l'opération "Volcan" au Centre d'Achats Centre-Ville, Curé-Poirier et Roland-Therrien. De 19h00 à 23h00: rodéo d'autos (tests d'habileté au volant) voitures d'écoles de conduite à la disposition des participants, gratuitement. A 18h00: début des inscriptions. Stationnement Centre d'Achats Désormeaux.

A 19h00: remise des prix aux gagnants des concours de dessin dans les écoles, endroit: poste de police.

**JEUDI LE 19**

De 9h00 à 21h00: différents kiosques et expositions sur la protection du citoyen (démonstrations de l'ivresse, du radar, des empreintes digitales, etc.) Au Centre d'Achats Jacques-Cartier, Ste-Foy et Chemin de Chambly.

**VENREDI LE 20**

De 9h00 à 21h00: différents kiosques et expositions sur la protection du citoyen (démonstrations de l'ivresse, du radar, des empreintes digitales, etc.) Au Centre d'Achats Place Désormeaux, Désormeaux et Chemin de Chambly.

**SAMEDI LE 21**

De 9h00 à 17h00: différents kiosques et expositions sur la protection du citoyen (démonstrations de l'ivresse, du radar, des empreintes digitales, etc.) Au Centre d'Achats Place Longueuil, Joliette et St-Charles.

A 13h00: tour des pistes cyclables organisé en collaboration avec le Club Optimiste Jacques-Cartier (à but éducatif). Départ: parc Laurier. De 20h00 à 24h00: clôture de la semaine par une danse populaire au poste de Police, invitation à toute la jeunesse organisée en collaboration avec le Club des 20.

qu'il faudrait le cacher. Mais pourquoi en faire état aujourd'hui sinon pour discréditer nombre d'institutions sous le couvert de l'innocence alors que le Québec s'approprie à légitimer sur les droits collectifs des canadiens français? L'existence d'une extrême gauche et ses ramifications, c'est ce qu'on appelle un reportage "planté". Je souhaite simplement que ces écrits prennent un effet de "boomerang" envers ceux qui les ont manigancés.

**ANALYSE ET AFFICHAGE**

Nous sommes tous fort impressionnés par les analyses pénétrantes que nous font les économistes de la crise économique mais du même coup soulagés d'apprendre que la situation n'est pas plus clair pour eux que pour nous. A la première occasion j'ai l'intention d'afficher à la porte de mon bureau: "les incertitudes du rédacteur en chef sont sans appel."

**PRE-CARNIVAL DANCE**

**DANSE DE PRE-CARNAVAL**

Date: Sat, 28th May 1977. Samedi, le 28 mai, 1977. Place: City-Hall/Hôtel de Ville, 156 Churchill, Greenfield Park. Time/Heure: 9.00 p.m. à/à 2:00 a.m. Music/Musique: Caribbean brass & disco. Couronnement de la reine du carnaval. Display of carnival Costume/Parade des costumes du Carnaval.

### Service de la prévention des incendies de la ville de Longueuil

Cette chronique veut informer les Longueillois sur leurs services municipaux et sur la façon de s'entraider entre fonctionnaires et citoyens.

plètement la nécessité d'employer un fusible de bon calibre.

**ROLE DU FUSIBLE:**

En premier lieu, pour bien comprendre qu'on ne peut placer indifféremment un fusible d'un calibre à la place d'un autre, il faut en connaître son rôle. Le fusible est un élément thermique qui est traversé par la même intensité de courant (quantité d'électricité en certain temps) que la dérivation (communément appelée circuit) qu'il protège. En cas de surcharge sur cette

dérivation, le fusible brûle et interrompt le courant. Cette interruption de courant empêche le fil de chauffer et de brûler. Mais qu'est-ce qu'une dérivation, qu'est-ce qu'une dérivation surchargée?

Une dérivation est la partie d'un circuit située entre des appareils de consommation d'électricité tels que cuisinières, prises de courant, appareils ménagers, éventails, lumières, etc... et le fusible localisé dans un boîtier métallique qui sert à la répartition de

l'alimentation électrique.

Le fusible protège les fils de ces dérivation qui parcourent murs et plafonds. Ces dérivation peuvent porter des intensités de courant différentes. Cependant, la plupart de celles employées dans les maisons sont prévues pour supporter 15 ampères sans chauffer. De plus, afin d'assurer une sécurité plus grande contre l'échauffement, une dérivation ne doit être chargée qu'à un maximum de 80 pourcent du fusible la protégeant, soit 12 am-

peres.

**Qu'est-ce qu'une dérivation surchargée?**

C'est une dérivation dont le nombre d'appareils de consommation d'électricité raccordés et fonctionnant simultanément demande une intensité excédant la résistance du fusible de protection. Dans un tel cas, l'élément thermique du fusible brûle et interrompt le passage du courant sans dommage pour la dérivation.

**Conséquences:**

Cependant, en cas de surcharge, qu'arrive-t-il si l'on a remplacé un fusible de 15 ampères protégé par une dérivation de cette même intensité par un fusible plus fort, soit 30 ampères par exemple?

On peut sûrement à ce moment prévoir certaines conséquences: le

(suite à la page B12)

## La Récréathèque...

(suite de page A-1)

La Récréathèque est d'ailleurs très facile d'accès. Pour s'y rendre, on prend le métro jusqu'à la station Henri-Bourassa; de là les autobus 24, 9, 60 ou 51 de la Compagnie de Transport de Laval conduisent directement à la Récréathèque. Une des attractions principales de ce centre de loisirs, c'est sûrement la piste pour le patin à roulettes de 100'x200' où les lundis et mercredis de 20 à 23h, les vendredis de 20h à minuit et les samedis et dimanches de 14 à 17h. et

de 20h à 1h., les adeptes de ce sport dont la popularité grandit sans cesse peuvent s'en donner à coeur joie dans une ambiance extraordinaire.

Le système de son et lumière à lui seul vaudrait le déplacement. Imaginez, par exemple, l'effet spectaculaire produit par un mur de lumières de 100' de longueur où couleurs et formes se multiplient à l'infini et qui, ajoutées à la musique disco, animent la piste de patin à roulettes d'une manière fantastique.

Tout a été pensé jusque dans les moindres détails pour assurer le maximum de satisfaction aux patients: air climatisé, piste toujours impeccable, des patins dont les roues ne font pas de bruit pour éviter tout ce qui pourrait nuire à l'audition de la musique, du tapis partout (sauf bien entendu sur la piste de bois) afin de minimiser l'effet des chocs, un service de sécurité des plus efficaces qui fait que l'ordre règne partout et toujours (les parents peuvent être tranquilles; il n'y a jamais de

drogue ni d'ailleurs de boissons alcooliques à la Récréathèque.

On ne permet même pas le port des jeans pour conserver une certaine classe. En plus de la piste de patin à roulettes, à la Récréathèque de Laval on trouve également un centre de danse (Kebekelektrik) 7 courts de tennis intérieurs, 48 allées de billard, 24 tables de ping pong, un mini-golf de même qu'un service de garderie et un gigantesque marché aux puces tous les jeudis.

Un très grand nombre d'écoles profitent des prix très spéciaux consentis aux groupes qui en font la demande. Si donc, vous prévoyez une journée d'activités spéciales pour votre classe, votre école ou votre collège, pourquoi ne pas communiquer avec la Récréathèque à 688-8880 afin d'être renseigné sur tout ce que ce centre polyvalent de loisirs peut vous offrir à des prix défiant toute compétition. A l'occasion de la période des vacances qui

s'approche à grands pas, la Récréathèque a révisé ses prix pour permettre à tous les jeunes de profiter au maximum de toutes les activités du centre.

Profitez donc de votre prochain congé pour faire une ballade en métro et en autobus et vous rendre ainsi très rapidement à la Récréathèque avec vos copains. Vous y découvrirez tout un monde de loisirs comme vous les aimez, dans une ambiance "son et lumière" comme vous n'en avez encore jamais vue.

Vous y passerez des journées extraordinaires... sans que ça vous coûte cher. La Récréathèque du 900 Boul. Labelle à Chomedey, Laval (tel. 688-8880), c'est devenu le rendez-vous des jeunes d'un peu partout dans la région; ne restez plus seul chez-vous à vous ennuyer; venez vous amuser, rencontrer des gens de votre âge, vous faire de nouveaux amis, pratiquer vos sports préférés. La Récréathèque, c'est pour vous aussi!

## Comparez les chiffres...

**Prix imbattables**

# Granada "77"

**SERVICE IMBATTABLE**

**QUALITE IMBATTABLE**

**CHOIX IMBATTABLE**

- 6 CYLINDRES
- 2 PORTES
- 4 VITESSES
- PNEU RADIAL
- PROTEGEE PAR LE SYSTEME DURAGARDE
- 36 MOIS MILLAGE ILLIMITE
- FINANCEMENT SUR PLACE

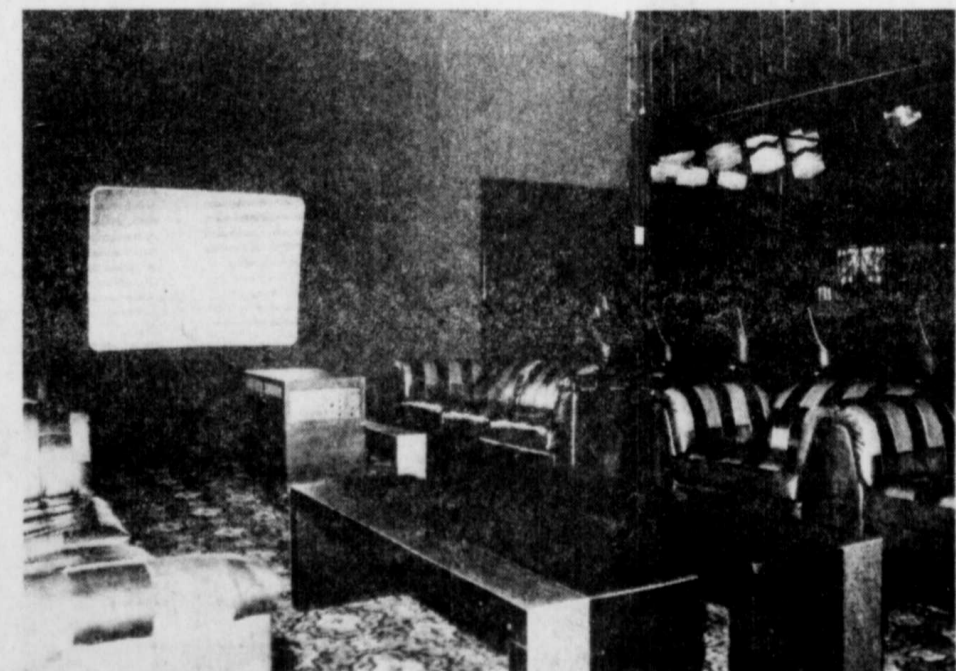
## \$4259.

CHOIX DE COULEURS  
LIVRAISON IMMEDIATE

PREPARATION ET TRANSPORT EN SUS

**MONT BRUNO FORD**  
177 BOUL. LAURIER  
ST-BASILE-LE-GRAND  
653-3613

**Kebekelektrik... (suite de page A-1)**



mosaïque d'éclairage unique en Amérique du Nord, c'est surtout la super musique disco qu'une seule expression bien connue des jeunes peut qualifier: "crampant". Kebekelektrik, c'est 14,000 pieds carrés de plancher pouvant accommoder 1200 person-

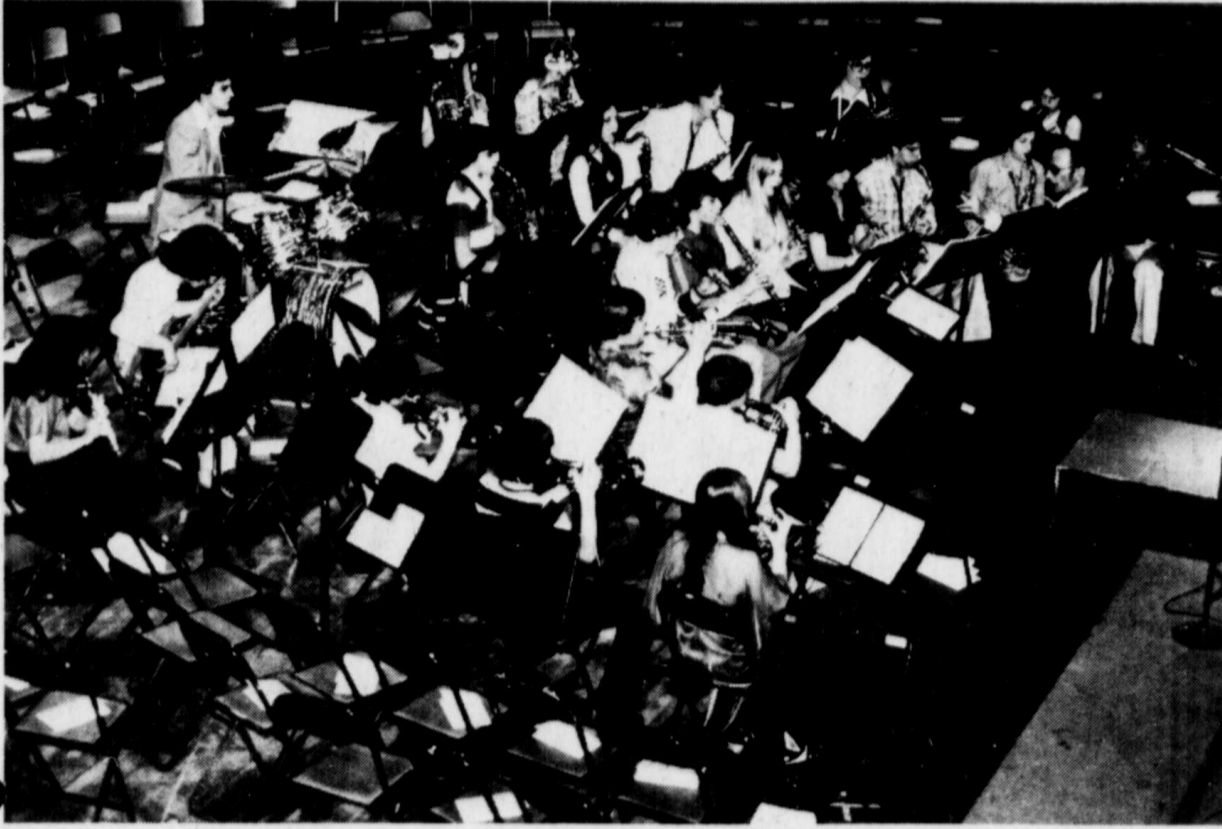
nes; c'est également une salle de jeux électroniques, une salle de projection pour vidéo sur un écran de 5' hauteur ou, bien confortablement installés dans de superbes fauteuils de cuir, les jeunes peuvent visionner un match de hockey ou un bon

film, et tout est climatisé pour le plus grand confort de la clientèle.

On y va après une bonne séance de patinage à roulettes ou une partie de tennis qu'on vient de jouer sur un des courts intérieurs de la Récréathèque; on y va pour commencer la traditionnelle tournée des discothèques de la fin de semaine, ou encore on y va tout simplement pour la soirée, parce qu'on aime danser et rencontrer les copains dans un décor et une ambiance bien spéciaux. Grâce à Kebekelektrik, les jeunes s'amuse... et les parents ne s'inquiètent pas.

Une surveillance très étroite y est exercée, si bien que boissons alcooliques et drogues n'ont aucune chance de s'y trouver. On exige une tenue propre et soignée (pas de jeans), éliminant par là fait même tous les indésirables susceptibles de semer le désordre.

Mais ça "swing" là-dedans mes enfants! c'est pas possible. Kebekelektrik, c'est vraiment la réponse au besoin des jeunes de se rencontrer dans un endroit à la mesure de leurs goûts... et de leur budget. Kebekelektrik adresse une invitation toute particulière aux garçons et aux filles de la Rive-Sud. C'est vraiment pas loin! un petit tour de métro et d'autobus (station Henri-Bourassa et autobus, 24, 9, 60 ou 51 de la CTL) vous conduisent à Kebekelektrik en un temps record. Profitez-en en même temps pour découvrir toutes les activités offertes à la Récréathèque. Vous ferez comme tous les autres, vous ne pourrez plus vous en passer.



Harmonie de la Polyvalente Gérard-Filion, sous la direction musicale de M. Jean Patenaude.

## Le 4e gala musical de la Régionale de Chambly: très bonne performance technique

La Commission Scolaire Régionale de Chambly, en collaboration avec les écoles polyvalentes de la région, a présenté, le 4

par Louise Benoit

mai dernier, à l'auditorium du Cégep Édouard-Montpetit, sous la présidence d'honneur de M. Robert Belle-Isle, directeur général de cette Régionale, son 4ième Gala musical.

A l'occasion de ce Gala annuel, l'on avait regroupé les secteurs de musique des polyvalentes André-Laurendeau, De Montagne, Gérard-Filion, Mgr. A.-M.-Parent, auxquels sont venus s'ajouter, pour la première fois, les secteurs de musique de l'École Nazareth et Louis-Braille, ainsi que des polyvalentes Jacques-Rousseau et Macdonal-Cartier. Un public de jeunes et d'adultes était venu assister en grand nombre au Gala musical de la C.S.R. de Chambly. Vu ce si grand nombre de personnes, M. Robert Belle-Isle a annoncé, au début de la soirée, que, l'an prochain, l'on songeait à ce qu'il y ait deux soirées de Gala, au lieu d'une seule.

Quant aux différents directeurs musicaux, ils sont, en fait, professeurs de musique au sein de leurs polyvalentes respectives. Ce sont messieurs Albert Phaneuf, André Durocher et Jean Patenaude, ainsi que messieurs Aubert Mongrain et Michel (Mgr. A.-M.-Parent), auxquels sont venus se joindre, pour la première année, les directeurs musicaux suivants: MM. Jacques Larose et Alain Hébert (Nazareth et Louis-Braille), MM. Paul Mongrain et Normand Martin (Jacques-Rousseau) et, enfin, Margaret Manley, Dierdre Crossley et Robert Unger (MC-MHS).

Les différentes formations regroupaient des garçons et des filles du secondaire 4 et 5, en majeure partie, mais, nous y retrouvons aussi des étudiants de d'autres niveaux. Tous ont, effectivement, ce soir de Gala, fait leurs preuves et nous ont démontré qu'à force de travail et d'efforts soutenus, on en arrive à pouvoir rendre une réelle qualité d'interprétation, avec des enchaînements très bien étudiés.

On avait choisi plusieurs pièces musicales qui s'adaptaient très bien à ces jeunes artistes. L'Harmonie de la Polyvalente André-Laurendeau, que dirige M. Phaneuf depuis au moins quatre ans, nous a présenté That's entertainment de Bill Holcombe, ainsi que Le doux chagrin de Gilles Vigneault, tandis que De Montagne a interprété MacArthur

Park de Jimmy Webb et Where it's at de C. Giovanni. Gérard-Filion interprétait la propre composition de son directeur musical, M. Patenaude, soit L.S.D.X. (Le Son de G.-Filion). Nous pouvons aussi souligner l'excellente interprétation de Selections from shaft d'I. Hayes, Mgr. A.-M.-Parent a reçu des applaudissements pour les pièces musicales South Pacific de R. Rodgers et, surtout, What a difference a day make, dont les arrangements étaient de M. Mongrain.

Les élèves de l'École Nazareth et Louis-Braille ont présenté deux pièces de piano, en solo, et une de piano et flûte. Jacques-Rousseau avait choisi une pièce du répertoire classique Les Portes de



Harmonie de la Polyvalente André-Laurendeau, dirigée par M. Albert Phaneuf.

Kiev de Moussorgsky, et une chanson tirée du folklore russe, ainsi que Bridge over troubled water de P. Si-

mon. Enfin, aux différentes harmonies, est venue s'ajouter une chorale dont l'interprétation résulte du

travail des élèves de Macdonal-Cartier.

musicales se sont répandus jusque dans l'assistance. Toutes nos félicitations à ces jeunes artistes.

### La pose d'un collecteur sous la 132

## Les travaux acceptés en tunnel seront effectués en tranchées

Les travaux de construction du collecteur de 84 pouces, à la hau-

par Jean LeBeau

teur du pont Victoria, d'abord acceptés en tunnel sous la route 132, viennent d'être refusés par l'Office de la construction du Québec qui trouve l'opération trop périlleuse en raison de l'état du sol en cette période

de l'année. Les travaux seront maintenant effectués à ciel ouvert, en traversant l'autoroute 132.

La soumission de \$256,400 adjugé à Louisbourg Construction pour des travaux en tunnel reste valide même si les travaux sont exécutés en tranchée. Devant les exigences du ministère des Transports d'aller

en tunnel, l'entrepreneur avait dit qu'il n'était plus intéressé à poursuivre les travaux. La décision de l'Office de la construction lui redonne intérêt.

#### Des exigences

Avant d'autoriser l'entrepreneur à poursuivre les travaux, le ministère des Transports a posé des exigences. Les travaux de-

vront être exécutés en fin de semaine seulement, du vendredi soir 19 h au lundi matin, 6h.

La méthode des travaux progressifs continu a été refusée par le ministère, car il n'est pas question de fermer une autoroute. De plus, parmi les autres exigences formulées, l'entrepreneur devra se conformer à creuser une tranchée de 15

pieds de largeur et repaver sur une distance de 200 pieds.

Les travaux commencés en fin de semaine dernière se poursuivront au cours des trois autres week-ends de mai. La circulation ne sera pas arrêtée.

#### AL'HONNEUR



Marcellin Poirier

M. Gilles Richard, gérant des ventes chez Pierre Brault Automobiles Ltée, dépositaire Lincoln Mercury, désire honorer M. Marcellin Poirier, représentant des ventes, pour sa performance supérieure au mois d'avril dernier.

## La C.S. Saint-Exupéry retarde son projet en formation morale

84 parents provenant de seize écoles différentes ont demandé l'exemption de l'enseignement religieux. Il en fallait beaucoup plus pour que la Commission scolaire Saint-Exupéry mette en place son projet d'expérimenter le programme de formation morale pour les élèves exemptés de la catéchèse.

Lors de l'assemblée de jeudi dernier, les commissaires ont donc décidé de remettre à plus tard ce projet qui était rendu maintenant possible grâce à l'existence d'un programme expérimental préparé

par le ministère de l'Éducation.

C'est le comité de parents qui avait soulevé cette hypothèse au mois de février dernier en affirmant que de nombreux parents n'osaient pas se prévaloir du droit à l'exemption de l'enseignement religieux parce qu'il n'existait pas de solution de rechange pour les enfants.

Le conseil des commissaires avait senti cette ambiguïté et avait demandé aux services de l'enseignement de mettre en oeuvre ce programme sur une base expérimentale et d'informer les parents en conséquence.

On prévoyait alors, selon les sondages et les expériences antérieures, que les demandes d'exemption atteindraient environ 15% de la population scolaire. Mais la réalité fut tout autre: seulement 1% des parents ont adressé une demande formelle d'exemption.

Dans ce contexte, les commissaires ont considéré que l'appli-

cation du programme de formation morale devenait trop onéreuse et préjudiciable à l'ensemble des enfants.

Le projet sera donc retardé et d'autres mécanismes que l'implantation d'un programme académique viendront répondre aux besoins exprimés par les parents.

Le service de l'information, Commission scolaire Saint-Exupéry.

### LE CÂBLE À SON MEILLEUR

## 32 CANAUX DE TÉLÉVISION

SERVICE APRÈS-VENTE GRATUIT

ABONNEZ-VOUS À

656-2111

télécabie vidéotron

## Timekeeper:

Your heart works harder when you're not in the game. Get fit—and turn the clock back.

Fitness is fun. Try some.



## SPÉCIAUX des ÉLIMINATOIRES

# ZENITH CHROMACOLOR II

### CHROMACOLOR II

17" LE BIMINI HT 1782W 100% TRANSISTORISE

Poste portatif et pratique, aux lignes modernes soignées. Un téléviseur élégant au fini en simili-noyer américain avec garniture contrastante argent au-dessus.

\$469.00

OU MOINS



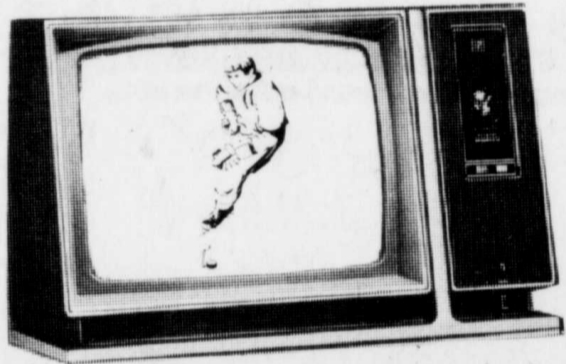
### CHROMACOLOR II

19" LE SAHARA HT 1978 W 100% TRANSISTORISE

Chromacolor II à circuits intégrés. Coffret compact de conception très soignée. Tableau de commande, dessus et côtés au veinage simili-noyer américain, garniture or. Appareil aux lignes attrayantes, base surbassée brun-foncé.

\$549.00

OU MOINS



## SURPLUS DE LOCATION

20" couleur \$299.00

Garantie 3 mois: Pièces et main-d'oeuvre

Lessard

VENTE SERVICE LOCATION

2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL 677-8984

le Permanent FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

## L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

Le PERMANENT, plus qu'un simple courtier, un trust...établi depuis 1855

VOIR NOTRE ANNONCE Section C Page 8

# EDITORIAL

## Cessons notre masochisme... ...cessons d'avoir peur!

Perte de capitaux, perte de sièges sociaux, perte d'emplois, mettez-y le paquet, dans les journaux, la radio ou la télévision, le masochisme ça nous connaît.

Évitons surtout d'enquêter sur la validité de l'information, une manchette déprimante étant source de vente.

Sans y accorder trop d'importance, nous étions discrètement informés la semaine dernière que 352 entreprises, génératrices de 5621 emplois, avaient investi \$233 millions au Québec depuis les élections de novembre dernier.

Une bagatelle quoi, mais qui publiée en primeur aurait démenti les nouvelles alarmistes publiées les jours précédents.

A grand renfort de publicité, il fut beaucoup question de fuite de sièges sociaux.

Une rapide enquête démontrait qu'il s'agissait de maisons de broche à foin dont le fameux siège social n'existait que sur papier.

Puisqu'il en est question, parlons de ces sièges sociaux d'institutions bancaires logés rue St-Jacques.

Comparons avec les édifices ultra-modernes que ces institutions bancaires ont construits à Toronto pour découvrir que l'emploi et le commerce se transigent en Ontario et que nous possédons tout juste la menace et le chantage.

Il n'est pas question de faire la promotion d'un parti politique, mais soyons honnêtes et demandons-nous si en montant en épingle les menaces de la haute fi-

nance nous ne continuons pas à prouver notre disponibilité à servir qui que ce soit à n'importe quelles conditions.

Pourtant, si nous continuons de dégonfler des ballons, de l'aide inattendue viendra grossir nos rangs.

A preuve, mercredi dernier en fin de soirée aux nouvelles du réseau anglais TVA [canal 12] un reporter s'est promené dans un secteur résidentiel anglophone s'arrêtant où une affiche indiquait une propriété à vendre.

Toutes les personnes interviewées venaient pour des motifs personnels.

Aucune n'avait de griefs assez importants contre le gouvernement ou contre la Charte de la langue française pour justifier un départ.

Le réseau anglais aurait pu truquer son émission et tenter de semer la panique.

Il a été franc, honnête et nous devons le remercier de confirmer ce que déjà nous soupçonnions mais qu'aucun média d'information francophone n'a tenté de démontrer.

Nous sommes masochistes, nous aimons ce manteau qui nous donne des aires de souffre-douleur à la merci du tout-puissant argentier.

Cessons d'avoir peur et cessons surtout d'avaloir toutes les couleuvres que certains politiciens nous présentent.

Nous sommes plus intelligents que nous en avons l'air.

Prouvons-le.

L. Beaugregard.

## Régionale de Chambly

### Diagnostic éducatif pour étudiants du niveau secondaire québécois

Le service de Recherche et de Planification œuvre depuis quatre (4) ans avec le département des sciences de l'éducation de l'U.Q.A.M., afin de déterminer le style cognitif particulier de l'étudiant et de pouvoir lui prescrire les objectifs et les stratégies appropriés. Un projet porte actuellement sur les fondements théoriques d'un diagnostic éducatif, l'élaboration et l'expérimentation d'instruments de mesure, l'analyse et l'interprétation de configurations cognitives.

Pour n'être présenté que maintenant, pour approbation par le Ministère, ce projet de diagnostic éducatif de la Recherche et de la Planification ne figure pas moins que comme résultat de quatre (4) années de recherches entreprises depuis 1972, par des sessions de sensibilisation des éducateurs, des parents, des étudiants; un bilan exhaustif des activités; l'élaboration d'une multitude de curricula et de stratégies pédagogiques; des cours de formation pour enseignants; des écrits, tel le plan Séduca-

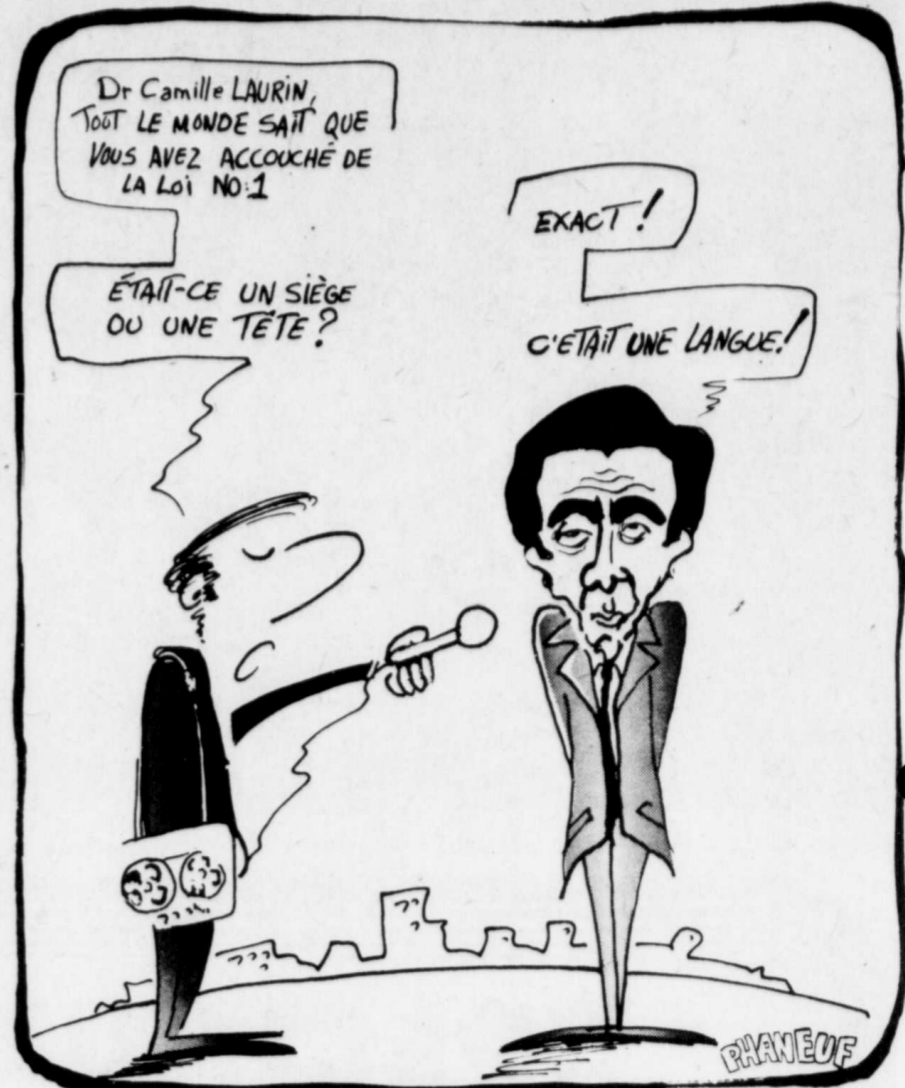
tion; des conférences et les projets Omega, sans parler de l'installation par la Régionale d'infrastructures matérielles nécessaires à l'individualisation des apprentissages: les constructeurs, l'aménagement des écoles, etc.

Une population représentative d'étudiants du niveau secondaire d'environ 1.200 sujets choisis selon les facteurs sexe, âge, pourrait permettre d'expérimenter une dizaine d'instruments diagnostics correspondant à sept ou huit modèles de description de la personne sur les plans cognitif, affectif et psychomoteur, en relation avec diverses classifications de stratégies pédagogiques. L'équipe de recherche comprendrait trente (30) enseignants à titre de participants à l'expérimentation et deux (2) enseignants-chercheurs assistants, et notamment un spécialiste de l'U.Q.A.M. et un psychologue.

Selon M. Jan Palkiewicz, directeur du service de Recherche et de Planification,

responsable du projet, "L'individualisation des apprentissages est l'une des assises fondamentales de l'éducation nouvelle. Les éducateurs admettent enfin l'urgence d'élaborer un système éducatif qui tienne réellement compte des aptitudes, du rythme et du style d'apprentissage des étudiants. L'apprentissage individualisé permet une meilleure adéquation. Objectifs, styles cognitifs, stratégies d'apprentissage."

Sensibiliser les maîtres à des données concrètes de diagnostic éducatif, les former à l'utilisation et à l'interprétation d'un protocole de diagnostic éducatif et ainsi, faire augmenter les adeptes de l'individualisation des apprentissages, choisir des modèles de diagnostic éducatif les plus appropriés, élaborer les instruments d'appréciation des traits cognitifs des modèles retenus, concevoir un protocole valide, et un modèle intégré pour utilisation par les maîtres, sont en somme les grands objectifs de cette recherche.



### Formation économique aux niveaux primaire et secondaire

Selon l'opinion de M. André Bruneau, émise dans une publication du ministère de l'Industrie et du Commerce, en 1976, l'éducation économique fait depuis longtemps partie intégrante des programmes scolaires de nombreux pays industrialisés, bien que celle-ci n'existe pas ou revêt une importance très marginale, au niveau secondaire, au Québec. De plus, seulement 10 à 11% des collégiens se monteraient intéressés à acquérir cette connaissance. M. Bruneau signale pourtant que de nombreuses personnalités et plusieurs organismes québécois préconisent une formation économique adéquate aux quatre niveaux de notre système éducatif.

Par ailleurs, ainsi que le notait M. André Raynaud, prési-

dent du Conseil économique du Canada, dans la Revue Commerce de février 1975, "si on ne réussit pas à faire comprendre à la population des notions comme celles de l'inflation, de la productivité, des prix, des profits, du capital, du travail, de l'imposition et des divers mécanismes de l'Etat et de la société, on n'arrivera jamais à faire accepter certaines responsabilités, certaines politiques, certaines conséquences de gestes posés ou d'exigences imposées."

En effet, comment comprendre les problèmes économiques qui sont le lot permanent de la population, du travailleur, du chef d'entreprise et y faire face si les éléments de connaissances en cette science font défaut et empêchent de ce fait de faire face aux situations et difficultés qui se présentent à ces divers paliers à chaque jour.

Un projet de recherche élaboré par le service de Recherche et de Planification, intitulé "Formation économique aux niveaux primaire et secondaire" a été récemment présenté au ministère de l'Éducation pour approbation. Il y a pour objectifs l'élaboration et la validation d'un curriculum ramifié de formation économique intégrée aux niveaux primaire et secondaire, et l'accroissement de la formation économique des élèves. Les systèmes informatisés décentralisés, sous la responsabilité de chacun des milieux, comme moyens de répondre aux besoins réels du milieu, fournir des services immédiats, assurer les données nécessaires aux prises de décisions locales et harmoniser les communications entre les parties concernées.

Le responsable de ce projet est M. Jan Palkiewicz, directeur des services de Recherche et de Planification, assisté de M. Anthony Horvath, lequel est chercheur principal à plein temps et a pour tâches la coordination des activités, la conception des systèmes de gestion, l'expérimentation de routines et la rédaction des rapports d'activités. Des enseignants et techniciens en organisation scolaire sont appelés à compléter l'équipe de recherche relative à ce projet.

### Projet de recherche sur un système intégré de gestion pédagogique et administrative assisté par ordinateur

Il s'agit là du titre d'un projet de recherche des services de Recherche et de Planification. Il a pour objectifs la mise au point d'une infrastructure pédagogique et administrative

informatisée dans une perspective d'individualisation, de décentralisation et d'économie, ainsi que l'élaboration d'un curriculum de formation des maîtres et des cadres en vue de l'utilisation rationnelle de l'infrastructure informatisée.

Quatre écoles représentatives, se différenciant par leur régime pédagogique et leur nombre d'étudiants feraient les frais de cette expérience. L'expérimentation de l'infrastructure informatisée entreprise sur une base continue au fur et à mesure de son développement assurera la validité rapide de chacune des phases séquentielles avec les conditions écologiques des divers milieux scolaires. Le Mont Saint-Gabriel, le Collège de Longueuil et deux polyvalentes sont pressentis pour mener à bien cette recherche.

Incidentement, plus de 600 maîtres ont déjà été sensibilisés aux besoins et aux caractéristiques principales de gestion informatisée à l'intérieur du projet Omega. Mais plus particulièrement, une cinquantaine d'enseignants participent depuis deux ans aux collèges Mont St-Gabriel et de Longueuil à une pré-expérimentation de gestion pédagogique par informatique. Bien que fort limitée, cette expérimentation est enrichissante, malgré le défaut de ne pouvoir satisfaire à leurs demandes de parfaire les possibilités de traitement des données.

Quelles sont les raisons qui militent en faveur d'un système intégré de gestion pédagogique et administrative assisté par

ordinateur? La démocratisation de l'enseignement, d'une part, qui en multipliant les problèmes pédagogiques, administratifs, de vie étudiante, de relations de travail, pour ne nommer que ceux-là, a amené l'explosion des structures traditionnelles, et résulte en une recherche plus appropriée de communications saines et efficaces au sein de milieux éducatifs eux aussi différents. D'autre part, les besoins nouveaux, les objectifs variés, les stratégies diverses, de même que l'évaluation et le diagnostic requis par un régime d'individualisation, et ceux-ci ne pouvant se satisfaire d'une gestion traditionnelle.

Par ailleurs, l'ère de la technologie exige que soient mises à profit pour l'éducation, toutes les ressources de l'informatique. Ce qui permettrait une saine, rapide et précise gestion des milieux de l'enseignement, sans mobiliser une partie importante du personnel à des tâches cléricales assignées.

Le système actuel, enregimenté, pour ainsi dire, les éducateurs à des travaux non directement reliés aux apprentissages. Une gestion informatisée leur permettrait de mieux répondre aux réalités de leurs tâches et ainsi de résoudre des problèmes non seulement d'apprentissage, mais de l'assurer de l'évolution continue de leurs outils pédagogiques.

Ce projet du service de Recherche et de Planification, favorisé, tel le Conseil du Trésor 1975, la conception de

### Pour ceux et celles qui s'ennuient

Eureka vous permettra de rencontrer des gens pour agrandir votre cercle d'amis. Ensemble nous passerons une soirée agréable, le jeu de 500 est à l'honneur. Nous avons des mini-tournois de sacs de sables. A l'occasion, nous organisons des repas communautaires. Nous avons, pour vous conseiller en danse sociale, des personnes expérimentées. Les danses de groupe sont tellement à la mode.

blons pour prendre un léger goûter, nous faisons le programme des activités à venir et c'est à ce moment-là que le groupe devient encore plus solidaire et l'ambiance plus sympathique. Venez nous connaître sans obligation de votre part. Il n'y a pas d'inscription, l'entrée est libre. Bienvenue le jeudi soir de 20:00 à 23:00 heures au chalet Carillon, 1405, rue Laurier, Longueuil. Renseignements: 674-8863, 674-7467.

**RADIO D'AUTO PAQUIN INC.**

**1201 BOURGOGNE CHAMBLY 658-0697**

**ROADSTAR** **TOP-OF-THE-LINE RS-2900**

■ RADIO DE GRAND LUXE ■ MONTE DANS TABLEAU DE BORD ■ AM FM STEREO ■ MINI-CASSETTE ■ 5 POSTES SYNCHRONIQUES ■ CHANGEMENT DE COTE AUTOMATIQUE ■ 16 WRMS

**LEAR JET** **LECTEUR STEREO A 8 PISTES POUR AUTOMOBILE AVEC RADIO AM/FM MPX TIGES DE COMMANDES A POSITION VARIABLE CADRAN A L'AVANT**

**AUTOMATIC RADIO** **LECTEUR STEREO 8 PISTES RADIO AM/FM STEREO TIGES DE COMMANDES A POSITION VARIABLE CADRAN A L'AVANT**

**SPÉCIALITÉ: RADIOS CB DE MARQUES COURRIER COBRA GOLDEN BROWNING**

## L'avènement d'une toute nouvelle classe d'automobiles

**Chrysler LeBARON**

**DODGE Diplomat**

**Deux voitures vraiment personnelles. De grande classe, elles sont offertes à prix très avantageux. Elles sont aussi dotées de caractéristiques que l'on ne trouvait que dans les voitures beaucoup plus dispendieuses.**

---

Venez les admirer chez votre concessionnaire Dodge / Chrysler...

## CHOISISSEZ LA MEILLEURE PLACE... "la place à Jules"

**longueuil dodge chrysler inc.**

**770 rue St-Charles, ouest, Longueuil 674-1571**  
Our English speaking friends are always welcome.

Près du Métro et Pont Jacques-Cartier

**le Courier du Sud**

**THE SOUTH SHORE COURIER**

Hebdomadaire bilingue

Bilingual Weekly Newspaper

édité par

La Cle d'Imprimerie et de publication de la Rivière-Sud Ltée.

267 ouest, rue St-Charles Longueuil

**674-6251**

Jean-Paul AUCLAIR Directeur-Fondateur

Jules Racine Gérant

Lucien Beaugregard Chef de la rédaction

**674-1556 463-2730**

Abonnement annuel Annual subscription \$36.00

Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.

Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Bolvin, Ville LaSalle.

## APPRENONS A CONNAITRE NOS VILLES

Raymonde Bellerive

Une masse de 2,000 bénévoles et un budget annuel de \$2,300,000 permettent d'offrir à tous les Longueuillois... ou presque, les activités sportives et socio-culturelles qu'ils demandent.

L'objectif principal du Service des Loisirs de Longueuil est d'améliorer la qualité de la vie communautaire.

"Panem et circenses" (du pain et les jeux du cirque), c'est tout ce que, selon Juvénal, les Romains demandaient. Les Longueuillois, pour leur part, exigent davantage, mais, et c'est tout à leur hon-

neur, ils n'hésitent pas à payer de leur personne pour mettre sur pied les activités sportives et socio-culturelles qui répondent aux besoins du milieu.

La preuve: une masse de 2,000 bénévoles qui dans 18 comités de loisirs autonomes réussissent, avec l'aide d'une douzaine de cadres, d'une soixantaine d'employés permanents et de quelque 600 surnuméraires, à offrir à la population un éventail complet d'activités de loisir correspondant à ses goûts et à ses besoins.

Même si, à l'occasion, des éléments de marketing intervien-

ent dans la promotion de certaines formes de loisirs (les bibliothèques par exemple) le Service des Loisirs n'impose en fait aucun programme particulier. L'un des objectifs du Service consiste d'ailleurs à rendre les organismes de loisirs (comités de voisinage, organismes uni et multi-disciplinaires) aussi autonomes que possible. Le rôle particulier du Service des Loisirs consiste essentiellement à identifier les besoins de la population et à y répondre en tenant compte bien entendu des limites imposées par le budget.

Pour '77, ce budget

est de l'ordre de \$2,300,000, strictement pour les dépenses opérationnelles sans facteurs d'immobilisa-

### Les bons côtés du Service des Loisirs

S'il y a des lacunes évidentes, on doit reconnaître que Longueuil a quand même à son crédit, tout d'abord des équipements communautaires relativement complets et également un mode de fonctionnement bien rodé.

Du côté des bibliothèques, par exemple,

ce qui, selon M. Gabriel Ducharme, directeur du Service des Loisirs, constitue un budget honnête.

en plus de celle du Centre Culturel, il y a la succursale du centre d'achats Desormeaux qui connaît un succès tel qu'on y triple le rythme des activités moyennes des bibliothèques du Québec; et l'ouverture d'une autre succursale est prévue, dans un avenir rapproché, dans le centre-

ouest de Longueuil.

L'Olympia, qui a ouvert ses portes durant l'hiver '76 est, pour sa part, beaucoup plus qu'un aréna. C'est un véritable centre communautaire qui permet de décentraliser les activités tant sportives que culturelles.

Les piscines extérieures, les tennis, les terrains de jeux, les terrains de baseball, les arénas, les parcs, répondent assez bien à la demande, même si le rythme de croissance accéléré de la ville exige une planification très serrée pour en répartir également l'utilisation parmi ceux

qui en font la demande.

En outre, les activités du troisième âge sont remarquablement bien organisées. Il est difficile cependant de déterminer si la Base de Plein-Air est un actif ou un passif pour Longueuil qui a investi énormément d'argent pour acquérir des terrains dont le développement est intimement lié au développement de la Collectivité Nouvelle.

A l'heure actuelle, la Base de Plein-Air ne

sert qu'au ski de fond, à la raquette ou au camping sauvage. On n'a même pas encore de plan directeur d'aménagement.

Selon M. Ducharme cependant, deux grandes orientations devraient être considérées: primo la réservation d'endroits pour la participation de masse, et secundo des endroits réservés à la vie naturelle, endroits où l'on verrait à protéger la faune et la flore.



M. Gabriel Ducharme, directeur du Service des Loisirs de la ville de Longueuil.

### ...et les moins bons

Parmi les points faibles des loisirs à Longueuil, il y a bien sûr le manque de programmes particuliers pour les 13-18. On en est bien conscient et on étudie présentement les possibilités de ce côté.

L'absence de piscine intérieure est un autre point où le bât blesse au Service des Loisirs.

Si, dit M. Ducharme, on n'avait rien prévu à ce sujet, c'est que, selon les politiques du Ministère de l'Éducation, chaque polyvalente devait être dotée d'une piscine intérieure; or il n'y en a aucune dans les polyvalentes de Longueuil. On se retrouve donc Gros-Jean comme de

alternative que d'attendre que se réalise le projet tripartite du centre sportif communautaire au Cégep Edouard-Montpetit.

Soit dit en passant, l'entente entre le Service des Loisirs et les Commissions Scolaires est remarquablement bonne. On se prête mutuellement, gratuitement, équipements et locaux, ce qui, selon M. Ducharme, n'est que pure logique puisque ces équipements et ces locaux ne sont pas la propriété de la Ville ou de la Commission Scolaire, mais bien plutôt celle de toute la population qui a le droit absolu d'en profiter au maximum.

Mais de tous les problèmes, le vandalisme

est certainement le plus sérieux et on a, à ce sujet, à la Ville de Longueuil, une philosophie pour le moins bizarre: ça coûte moins cher de réparer que d'assurer une surveillance adéquate. Peut-être, pour solutionner ce problème, devrait-on retourner aux beaux jours du Far-West et administrer, sans autre forme de procès, une solide raclée aux vandales qui n'ont aucun respect pour la propriété publique et qui détruisent pour le plaisir de détruire.

Cette espèce de justice sommaire représenterait en tout cas, des économies substantielles pour la ville qui pourrait alors consacrer ces argent à l'amélioration des services offerts à ses résidents.

Le Service des Loisirs, c'est en somme un service bien spécial parce que c'est celui qui rejoint le plus directement la population. C'est un service où on ne connaît jamais de problèmes de manque de clientèle ou de morte-saison. C'est un service essentiel, puisque c'est lui qui permet aux gens d'acquiescer un sentiment d'appartenance à une communauté bien déterminée.

# SALLE D'EXPOSITION PERMANENTE

## LES CERAMIQUES ROSA

### GRANDE VENTE PRINTANIÈRE JUSQU'AU 31 MAI

#### GRAND CHOIX DE TUILES

- EUROPÉENNES
- MOSAIQUES
- MURALES
- ARDOISES NATURELLES
- SEUILS DE MARBRE

LOCATION D'OUTILS SERVANT À L'INSTALLATION DES TUILES CÉRAMIQUES

heures d'affaires  
Lundi-Mercredi 9 am - 6 pm  
Jeudi-Vendredi 9 am - 9 pm  
Samedi 9 am - 1 pm

## LES CERAMIQUES ROSA INC.

109 CURE-POIRIER O.  
LONGUEUIL TEL: 674-1284




### Renouvellement de contrat de travail

## 13.5% de plus accordés aux employés de Lemoyne

La quinzaine d'employés municipaux de Lemoyne, membres du Syndicat canadien de

par Jean LeBeau

la fonction publique, local 1688, ont un nouveau contrat de travail. Le conseil municipal a ratifié par résolution mardi soir dernier l'acceptation des offres qui confèrent des hausses de 13.5 p. cent de la masse salariale.

La nouvelle échelle accorde des augmentations du taux horaire de 70 cents aux emplo-

yés de la voirie qui recevront \$6, l'heure; \$25, par semaine de plus aux employés de bureau et ceux du groupe socio-culturel dont le salaire passe de \$140, à \$165. La nouvelle convention, rétroactive au 1er janvier dernier, ne touche

que les clauses salariales. Une demande du président du syndicat autorisant les employés de bureau à finir leur journée à 16h., entre le 15 mai et le 15 septembre, a été acceptée par le conseil. Les conseillers Jacques Méthot, Paul Fiset et Jean-Paul Grenier, membres du comité de négociations, ont reçu les félicitations d'usage, de même que les représentants des employés, pour avoir mené les négociations à un règlement rapide et sans histoire.

Paul Fiset et Jean-Paul Grenier, membres du comité de négociations, ont reçu les félicitations d'usage, de même que les représentants des employés, pour avoir mené les négociations à un règlement rapide et sans histoire.

La nouvelle échelle accorde des augmentations du taux horaire de 70 cents aux emplo-

# LOUEZ

## UN TÉLÉ-COULEUR

14" PORTATIF | 20" PORTATIF | 25" CONSOLE  
\$17. PAR MOIS | \$20. PAR MOIS | \$30. PAR MOIS



Lessard 677-8984  
2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL

L'oeuvre du Puvis de Chavannes eut un grand retentissement parmi ses contemporains, qui le considèrent comme le maître du symbolisme. Ce peintre n'eut pas de disciple de grand talent mais il influença les symbolistes comme René Ménard, Odilon Redon, le Belge Mellery, le Danois Hammershoi ou le Suisse Holder, ainsi que Gauguin et Seurat.

Les périodes les plus favorables à la plantation des rosiers se situent en novembre et en mars, mais en fait on peut planter à partir du 15 octobre et jusqu'à la fin avril, pourvu que le sol ne soit ni gelé ni détrempé. Les plantations tardives d'avril exigent que l'on apporte un soin particulier aux arrosages.

# cartes d'affaires et professionnelles

## santé

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ  
C'EST VOTRE AFFAIRE  
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ  
C'EST NOTRE AFFAIRE  
**ALCOOLIQUES ANONYMES**  
TEL: 670-9480

**Henri Arenstein M, Ps.**  
PSYCHOLOGUE, membre CPPQ  
Clinique Médicale STAT  
Métro Longueuil  
Rendez-vous: jeudis soirs uniquement.  
651-5700

TEL.: 463-3881

**Dr. Pierre Gaudreau,**  
Dermatologue

90 STE-FOY, SUITE 202 LONGUEUIL, QUÉ.

**Dr. P. Lehuu, md.**  
Médecine pour enfants.

Sur rendez-vous (sauf cas urgent)

Clinique Médicale METROMEDIC.  
Métro Longueuil 651-3010.

**DENTUROLOGISTE**  
**Edgard Alberti**

5710 Paquin, Brossard 672-6771

**CENTRE DENTAIRE**  
**BROSSARD**

Drs. Gilles Dion, Yvon Gagnon, Pierre J. Lefebvre, René Lévesque, H. Jacques Nadeau, Normand Roy.  
Lundi à jeudi 9.00 a.m. à 10.00 p.m.  
Vend. sam. dim. 9.00 a.m. à 5.00 p.m.

465-1220

**CHIRURGIEN DENTISTE**  
**DR. STRATIS TOULOUIMIS**  
DENTAL SURGEON

Service d'urgence Emergency Service.  
Lun. à ven. - sam. Mon. to Fri. - Sat. Evenings.  
Soirs.  
Avec rendez-vous seulement. Suite 206, 6955 Boul. Taschereau, Ville Brossard.

656-9121

**NOUVEAU DENTISTE**  
**SUR LA RIVE-SUD**

**Dr. Pierre Lafontaine**  
B.A. D.M.D.

1079 CHEMIN CHAMBLY SUITE 210

LONGUEUIL

651-9718

**A. Paquet** 674-0494  
**R. Pronovost**  
podiatres

Sur rendez-vous seulement  
Centre Médical Jacques Cartier  
780 Ste-Foy Suite 209 Longueuil

**CHEVALIER & MONGEAU**  
Roger Chevalier, O.O.D. 677-6924  
Gisèle Mongeau O.O.D.  
MEMBRES: Nous remplissons les prescriptions des optométristes et ophtalmologistes.  
Lunettes, Verres de contact  
Sur rendez-vous.  
400 OUEST, ST-LAURENT  
LONGUEUIL

**CLINIQUE**  
**DE PROTHESES DENTAIRES**

Heures de bureau:  
Lun. 9:00 à 5:00  
Mer. 9:00 à 12:00  
Jeu. 9:00 à 9:00  
Ven. 7:00 à 9:00  
1136 Victoria - 672-0236 St-Lambert

**CENTRE D'ACUPUNCTURE**  
**DE LONGUEUIL INC.**

1105 boul. Ste-Foy - Longueuil

**463-0807**

Ouvert lundi - mardi - jeudi - vendredi  
de 6:30 h. p.m. à 9:00 h. p.m.

**LABORATOIRE**  
**MEDICAL**  
**BIRON**  
Analyses médicales  
415 rue Ste-Hélène, Longueuil 677-6339  
138 Messier, St-Hilaire 467-6272  
100 rue Montarville, Boucherville 655-9060  
500 Fort St-Louis, Boucherville 655-7321  
2082 Marie-Victorin, Varennes 652-2959  
1435 Roberval St-Bruno 653-1509  
6955 Taschereau-Brossard 656-2310  
Nous avons un service de prises de sang à domicile

## vétérinaires

**HOPITAL CLINIQUE VÉTÉRINAIRE**  
**RIVE-SUD**

Dr. C. Ménard, M.V.  
821 Boul. Taschereau,  
Greenfield Park

Nous déménagerons bientôt à:  
7825 Boul. Taschereau, Brossard.

(coin Nobel près Boul. Rome)

**656-3660**

**OUVERTURE**  
**1er JUIN**

HOPITAL VÉTÉRINAIRE TASCHEREAU

**DR. RICHARD ALLAN, D.M.V.**

821 BOUL. TASCHEREAU,  
GREENFIELD PARK

Pour renseignements: **677-7567**

## justice

**CIMONE & POUPART**

Avocats & procureurs  
Me Pierre Cimone, D.E.C., L.L.L.  
Me Serge Poupart, D.E.C., L.L.L.

CENTRE VERONNEAU 670-7900-1  
365 St. Jean, suite 220 BUREAU OUVERT  
LONGUEUIL, QUÉ. LES MARDIS SOIRS.

**BROCHU, PROULX & DROLET**  
**AVOCATS**

Guy Brochu, Raymond Proulx, Lise Drolet  
460 ouest, rue St-Charles  
Longueuil - 651-5510.

**FERLAND & ARCHAMBAULT**  
**AVOCATS**

Gilles Archambault, B.A., L. ES.L. LL. L.  
Jean Y. Ferland, B.A., L. ES.L. LL. L.  
235 ouest, de Gentilly, Longueuil  
Bur.: 677-9189 Rés.: 467-2959

**Brissette, St Jacques**

AVOCATS - LAWYERS

DAMASSE BRISSETTE ANDRÉ ST-JACQUES  
GINETTE TRÉPANIÉ JOSEÉ PAYETTE  
PAUL LAMARRE RONALD ACHIM  
LOUIS DE L'ÉTOILE

Avocat Conseil Albert Côté  
3 ouest, rue St-Charles Edifice Caisse Populaire  
Longueuil 677-9144

Tél.: (514) 465-2324

**BOURBONNAIS, BRACONNIER,**  
**ET ASSOCIÉS**

AVOCATS - LAWYERS

jour & soir

Suite 340 (Place du Commerce)  
Yves Bourbonnais, B.A.L.L. 1570 Boul. Provencher  
Gilles Braconnier, R.B.A.L.L. Brossard, Qué.

**CHABOT ET BELANGER**

Notaires - Notaries  
Conseillers juridiques  
André Chabot, B.A.L.L.L.  
Huguette Bélanger, B.A.L.L.L.  
245 ouest rue De Gentilly  
Longueuil Bureau: 674-7505 - 674-0052

TEL: 678-3415

*Brossard, Patry & Martin*

NOTAIRES / NOTARIES

GEORGES BROSSARD, B.A., LL.L.  
ANDRÉ PATRY, B.A., LL.L.  
DIANE MARTIN, LL.L., D.D.N.

2201, BOUL. LAPINIÈRE  
VILLE DE BROSSARD, QUÉ.  
J4W 1M2

198 CHURCHILL  
GREENFIELD PARK  
TEL: 672-7790

## assurance

**PAUL DESILETS**

ASSURANCES

405 Notre-Dame (coin Désaulniers)  
671-7875 St-Lambert 871-1475

Jeunes conducteurs  
V2C-R15



**O. René Gravel & cie inc.**

100 Place Charles-Lemoyne  
(station du métro), Longueuil J4K 2T4

670-9000 / 871-9299

**Courtiers d'assurances**  
Insurance brokers

## comptabilité

bouchard / viau / duhamel & cie  
comptables agréés  
expert-comptable  
paul viau, m.s.c., c.a.  
59 rue St-Jacques / Montréal  
(514) 284-1117

**YVON LAMARRE**

C.A. B. COMM. M. Sc. C.

COMPTABLE AGRÉÉ  
CHARTERED ACCOUNTANT

1550 FILION SUITE 417 ST-LAMBERT  
TEL: 672-1200

Bérubé, Jacques, Aubin et Associés

Comptables agréés,  
Chartered accountants

468, Boul. Roland-Therrien,  
Longueuil J4H 3V9 677-2887

**JEAN-PIERRE POIRIER**  
**ANDRÉ NORMANDIN**

comptables agréés 34 Avenue Argyle  
St-Lambert, Qué. 671-2351

**LUSSIER, SENEGAL**  
**et ASSOCIÉS**

Comptables agréés

125 Boul. Ste-Foy

suite 200

Longueuil

670-4270

**CAMILLE**  
**DUCHARME,**

C.A.

COMPTABLE AGRÉÉ

275, rue Poincaré

Longueuil, Qué. J4L 1B4

Téléphone: 651-9759

Mallette, Benoit & Associés

COMPTABLES AGRÉÉS  
CHARTERED ACCOUNTANTS

CASE POSTALE 95

1 COMPLEXE DESJARDINS, MONTREAL, QUEBEC  
HSB 1B1 (514) 281-1850

BUREAU ST. JEROME (514) 436-1611

LIONEL H. BENOIT, C.A.  
REAL BERTRAND, C.A.  
PIERRE Y. BRUNEL, C.A.  
RENE CHENIER, C.A.  
GILLES CHOQUETTE, C.A.  
ROBERT CREVIER, C.A.  
JOSEPH  
DI SEPTENNY, C.A.  
D. ROBERT GARREY, C.A.  
P. ANRÉ DE GURE, C.A.  
JACQUES G. HEBERT, C.A.  
JEAN LACOUTURE, C.A.

JEAN J. LECAVALIER, C.A.  
ANDRÉ LOUBIER, C.A.  
PAUL KHALLETTE, C.A.  
ANDRÉ MASSÉ, C.A.  
PIERRE D. POISSON, C.A.  
RAYMOND M. ROULEAU, C.A.  
ANDRÉ ROUSSEL, C.A.  
RICHARD TEOUL, C.A.  
JEAN-MARC TURGEON, C.A.  
RAYNALD VERMETTE, C.A.  
JEAN WILSEY, C.A.

## autres

**Cheminée & Foyer**

Pré-Fab enrg.

Tél: 648-6681

VENTE REPARATION

Installation de Foyer et Cheminée pré-fabriqués

Spécialité: RESIDENCE DE 2 ANS ET PLUS  
11880 Boul. Riv. des Prairies MtL.

J. NERON 15 ans d'expérience à votre service

**les résidences**  
**funéraires**

URGEL BOURGIE LTEE.

933-1145

70 boulevard Lemoyne, Longueuil

63, avenue Lorne, St-Lambert

674-0756 671-0780

B. FRANCOEUR F. DUMOULIN

gérant, Longueuil gérant, St-Lambert

**Screen shot:**

The illness you'll never see coming. Get in shape — and don't give the enemy a big target.

Fitness is fun. Try some. PARTICIPATION

5

5

5

5

5

5

5

5

## NOUVELLE ADRESSE

Bureaux de  
**Me Ovila J. B. Goyette, Notaire**

Déménagés au:

174 Bvd. Ste-Foy, Suite 101

Longueuil J4J-1W9

679-6100

(coin rue St-Alexandre près du centre d'achats J.-Cartier)



A VOTRE SERVICE



SEMAINE DE LA POLICE

DU 15 AU 21 MAI 1977

**Caisse Populaire**

Notre-Dame de la Garde (CJC)

1061 Boul. Ste-Foy, J4K-1W5

Longueuil, Que

CONVOCAION

Vous êtes cordialement invités à assister à l'assemblée générale annuelle qui sera tenue le lundi soir, 16 mai 1977 à 8:00 p.m. au sous-sol de la Caisse Populaire Notre-Dame de la Garde (entrée au 1063 Ste-Foy).

A - L'ORDRE DU JOUR.

Projet de modification du règlement de régie interne de la caisse

\* Modification concernant le nom de la caisse (art. 1).

\* Modification concernant le territoire de la caisse (art. 3).



"Mon cher bon Dieu..."

Absalon Veilleux, chez nous, dans la Beauce, c'était un bon diable. Bon mais pauvre. "C'est pas un vice, se plaisait-il à dire, mais c'est une grosse incommodité".

Pour le consoler de sa misère, le curé Julien lui répétait que l'argent ne fait pas le bonheur. A quoi le brave Absalon répondait: "Ca se peut que l'argent ne fasse pas le bonheur, mais c'est seulement ceux qui en ont qui le disent. Il paraît que ça n'a pas d'odeur non plus, mais passé un million, ça sent bon!". Le curé lui rappelait aussi le fameux Sermon sur la Montagne d'où nous viennent les Béatitudes: "Bienheureux ceux qui sont pauvres, car le Royaume des cieux est à eux".

Absalon, qui était d'une ignorance encyclopédique et qui ne connaissait strictement rien à la théologie ni à l'interprétation qu'il convient de donner aux Saintes Ecritures, avait pourtant été frappé par cette promesse divine. Et comme il tenait sa formation économique de Gilberte Côté et de Réal Caouette qui l'avaient pratiquement convaincu que l'argent c'était pas un si gros problème que ça [la preuve, c'est qu'on n'avait qu'à prendre la machine à piastres et en imprimer!...], il eut un jour une idée lumineuse. Il s'est dit: "Si je comprends bien mon curé, la Banque, la vraie, elle est au ciel. Je vais écrire une lettre au Bon Dieu à Noël, puis je vais lui demander \$100.00 pour les Fêtes".

Comme il ne savait pas écrire [ça aussi ça lui a bien nui dans la vie], il va chercher "la maîtresse Giguère" qui faisait l'école dans le rang et lui dicte sa lettre au bon Dieu. Il l'affranchit, l'adresse et la poste. La lettre fait son chemin régulier, non sans provoquer bien des sourires de fonctionnaires sur son passage, et finit par atterrir sur le bureau du premier ministre fédéral. C'était le père Saint-Laurent dans ce temps-là. Le père Saint-Laurent, plein de compassion pour la pauvre bougre, dit à son ministre des postes: "Envie-lui donc \$50.00, c'est toujours pas ça qui va appauvrir le pays!..."

Absalon reçoit son \$50.00 avec joie, la veille du Jour de l'an. Il s'achète de la bière puis du "candy" et il passe des Fêtes à peu près heureuses.

Au mois de décembre suivant, fort du résultat de sa démarche de l'année d'avant, il décide de répéter l'expérience. Il fait revenir la maîtresse Giguère [qu'entre nous il trouvait maudiquement de son goût parce que, disait-il dans son langage imagé, "elle avait du poil traînant dans son langage"] et il lui dicte la lettre suivante:

"Mon cher bon Dieu,  
Je vous remercie pour l'année passée.  
Si c'est pas trop vous demander, je voudrais avoir encore \$100.00 pour les Fêtes cette année.

Seulement je vous demanderais une petite faveur. Faites pas passer ça par Ottawa, ils gardent 50%!..."

*Dr. M. Giguère*

DELEGUE D'OTTAWA A QUÉBEC, !

NACKASEY PRESSE LE MESSAGE...

**MANGE D'LA**

M.....!



Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation ou l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Vous vous intéressez aux services de gestion conseil et de formation en gestion offerts par la BFD? Vous désirez obtenir des renseignements sur les programmes gouvernementaux disponibles à votre entreprise? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.

**BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT**

EN TOUT TEMPS LONGUEUIL J4K 5B1  
1000 DE SERIGNY TEL.: 670-9550

Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise

LE PIRE "SHOW"  
EN VILLE

Les réunions du comité exécutif  
de la Comm. Scol. de Chambly

Raymonde Bellerive

Un mal nécessaire ou un "show" qu'on devrait qualifier de navet?

**COUGAR '77**

à partir de **\$4971<sup>00</sup>**

**PIERRE BRAULT**  
AUTOMOBILE LTÉE

142 BOUL. TASCHEREAU  
GREENFIELD PARK  
671-6115

MERCURY LINCOLN

"On" m'avait suggéré d'assister, pour mon édification, aux réunions du comité exécutif de la Commission Scolaire Régionale de Chambly, sans trop préciser ce à quoi je devais m'attendre. J'y suis allée la semaine dernière, même si l'ordre du jour ne me semblait pas particulièrement alléchant.

La réunion devait commencer à 20h., mais à 20h. les membres de l'exécutif étaient en comité privé. Ce n'est qu'à 20h45 que les vedettes de ce show ont fait leur entrée, entrée qui manquait un peu de panache puisqu'il n'y avait même pas une douzaine de spectateurs.

Ca se comprend: une réunion du comité exécutif oscille entre le navet et le soporifique. Je m'explique. Pour vraiment comprendre le sens des discussions à l'ordre du jour, il faut: soit avoir suivi les réunions de l'exécutif durant des années et des années, soit avoir été mêlé étroitement à toutes les activités de la Régionale; autrement, on n'a d'autre alternative que de faire

comme certaines personnes présentes lors de la réunion, c'est-à-dire dormir jusqu'au moment où l'item qui les intéressait particulièrement fût discuté.

Ce soir-là, comme tous les autres j'imagine, Robert Belle-Isle, directeur général de la Régionale tenait le rôle principal et M. Bussière de la Commission Scolaire de Varennes travaillait ferme pour se mériter l'Oscar pour le "best supporting actor". Les autres n'étaient que des choristes dont le rôle se réduisait en somme à très peu de choses. Le scénario était moche, ce qui évidemment ne pouvait donner lieu à un dialogue brillant.

Belle-Isle était potable dans le rôle du maître qui explique patiemment pour la xième fois à une bande de canerres les mêmes leçons que ceux-ci n'ont jamais l'air de comprendre. Bussière avait l'air de quelqu'un qui cherche à étoffer son rôle de second violon en "éternisant éternellement" le débat en coupant les cheveux en quatre.

Les choristes tombèrent eux aussi dans

ce travers en certaines occasions. Je réfère par exemple à l'histoire de la dalle pour la polyvalente de St-Bruno. Il en a fallu du temps avant que les commissaires finissent par comprendre ce dont il s'agissait. Pourtant c'était tout simple. On leur demandait d'approuver un investissement de \$20,000. destinés à la construction d'un rangement de 4,000 pieds carrés. Il y a eu également, côté transport scolaire, le truc du 2500 pieds. Ce n'était pas une innovation, a assuré M. Trudeau du Service de l'Équipement à la Régionale. On a quand même perdu un temps fou dans une discussion à savoir, si on peut exiger que les enfants marchent sur une distance pouvant aller jusqu'à 2500 pieds pour aller prendre l'autobus scolaire ou si l'on doit plutôt aller les cueillir dans leurs lits.

Il a été "re-question" également de la surveillance des travaux à la polyde St-Bruno et "re-re-question" du centre sportif communautaire.

"Cette question, c'est un coup de poi-

**HYPER RENOVATION**

UN CENTRE D'ACHATS POUR LA RÉNOVATION!

NE MANQUEZ PAS NOS SPÉCIAUX

**Piertex**

\$11.79 le gal.

**Portes d'aluminium**

1"1/4 \$59.95

\$75.95 2" isolée

Blanc, 15% de plus

**Teinture à clôture**

couleur "red" \$4.98 le gal.

**Panneaux pré-finis**

4'X8' gris \$4.99

\$4.99 4'X8' BLANC

4'X8' LAVAN \$4.39

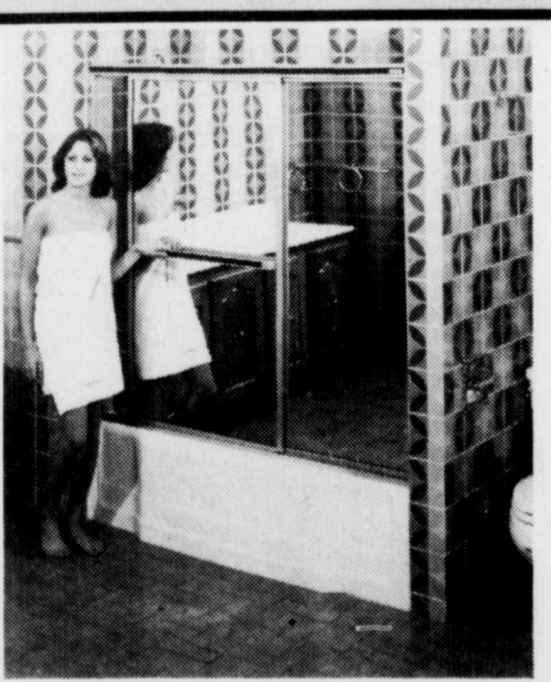
**Grille de porte en couleur** \$9.50

ESCOMPTE DE 30% SUR TOUTES NOS FENÊTRES EN VINYLE ET PORTES PATIO THERMOS

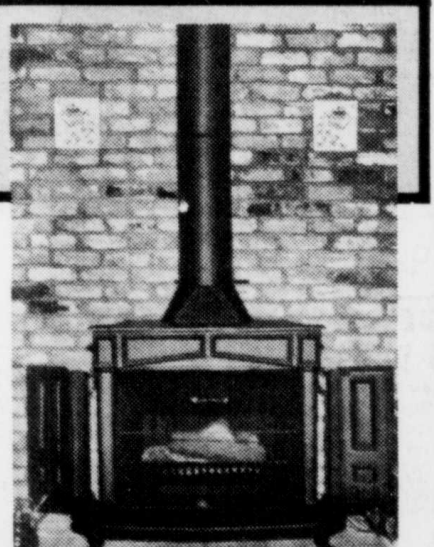
**Tapis Super gazon extérieur**

\$5.49 ver. car.

20% de réduction sur tous nos foyers!



50% de réduction sur toutes portes de bain



10% d'escompte sur tous nos accessoires électriques

**Parquetterie 19"X19"**

Merisier select, no. 1 SPÉCIAL .49 pi. car.

Chêne rustique SPÉCIAL .32 pi. car.

NOUS SOMMES SPÉCIALISTES EN MATIÈRE DE RÉNOVATION

**455 Boul. Ste-Foy, Longueuil**  
(entre les rues LABELLE et LABONTÉ)  
**Tél: 879-1760**

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lun., mar., mer., 8h.30 a.m. à 6h.00 p.m.  
jeu., ven.: 8h30 a.m. à 9h.00 p.m.  
Samedi: 8h30 a.m. à 5h.00 p.m.

Mais, à prime abord, toutes ces discussions me paraissent passablement futiles. Elle n'ont qu'un mérite: être un somnifère à prescrire à tous ceux qui ne veulent pas devenir esclaves de Somnex ou d'autres trucs du même genre qui garantissent un sommeil paisible.

Il y a contre-indication cependant: ces réunions risquent de donner des cauchemars aux parents qui s'en remettent aux commissaires pour décider de ce qui sera ou ne sera pas dans les écoles fréquentées par leurs enfants.

**Assemblée générale aux Loisirs St-Georges**

Vous êtes cordialement invité(e) à vous rendre à la salle de l'école Curé Lequin, rue Préfontaine, Longueuil mercredi le 25 mai à 20 hres (8hres) pour la tenue de l'assemblée générale des Loisirs St-Georges.

Un compte rendu des activités 1976-77 vous sera donné. Vous aurez, par la même occasion l'opportunité de rencontrer les personnes dévouées pour vos enfants.

Vos suggestions pour la nouvelle saison seront prises en considération. Il y aura également prix de présence.

Votre présence est essentielle à la survie des loisirs St-Georges.

Tous les parents dont les enfants participent ou voudraient participer sont particulièrement invités.

Participons ne laissons pas cela aux autres.

Maurice LaMadeleine, Président interimaire.

# “On cherche à solutionner les problèmes de Carrefour pour Elle et Le Moutier”

Denis Lazure



C'est M. Ronald Beaupré qui dirigera le colloque sur le transport sur la Rive Sud organisé par la Société pour le Progrès de la Rive Sud.

“Carrefour Pour Elle” et le “Carrefour Le Moutier” pourraient survivre et seraient peut-être même intégrés au réseau des Affaires Sociales, puisqu'à ce ministère on s'affaire présentement à trouver une solution qui pourrait permettre de prolonger la vie de ces deux organismes. C'est du moins ce qu'a déclaré M. Denis Lazure, ministre des Affaires Sociales lors d'une allocution prononcée devant les membres de la Société Pour le Progrès de la Rive Sud. M. Lazure a expliqué que ces deux organismes constituaient une preuve tangible de l'ingérence incohérente du gouvernement fédéral dans un domai-

ne qui est strictement de juridiction provinciale. Selon M. Lazure, le gouvernement d'Ontario lance des organismes en fournissant des subventions à des groupes et quand ces groupes en sont rendus à faire du bon travail il arrête de fournir les subventions après avoir créé des besoins. Le ministre a de plus profité de son passage devant les citoyens de la Rive Sud pour faire un rapide tour d'horizon des priorités de son ministère et il a notamment été question de la construction du deuxième hôpital de la Rive Sud. M. Lazure a justifié l'emplacement en se basant sur les rapports qui avaient été produits antérieu-

rement par les services de son ministère voulant que l'emplacement choisi soit le plus adéquat. M. Lazure a d'ailleurs laissé entendre que le choix de l'emplacement était définitif. Le ministre a de plus expliqué que l'hôpital ne pourrait entrer en fonction avant trois ou quatre ans. Quant aux autres projets de son ministère, M. Lazure a annoncé que dorénavant à l'instar des autres ministères que l'on mettrait beaucoup moins l'emphase sur les constructions et le béton mais beaucoup plus sur les soins, les salaires et sur la recherche. A l'avenir, la

politique de son ministère tentera d'utiliser des édifices qui sont sous-utilisés tel que des écoles et des maisons religieuses. Le ministre s'est aussi dit en faveur du développement des Centres Locaux de Services Communautaires mais que leur nombre augmentera beaucoup moins rapidement que ce qui avait été prévu par son prédécesseur. Selon lui, les CLSC devront de plus en plus aligner leurs programmes sur la prévention tout en continuant à faire du curatif.

Gilles Pilon.

## Une auto à deux policiers en tout temps à St-Hubert

Les policiers de Saint-Hubert sont les premiers employés de cette ville à ratifier un

par Jean Le Beau

nouveau contrat de travail, cette année. En effet, après seulement quelques semaines de négociations un accord est intervenu mardi dernier.

Ce sont des offres globales forfaitaires

(package deal) que la ville a faites à ses policiers. Le nouvel arrangement garantit aux membres de la Fraternité des policiers, aux policiers de première classe, un salaire hebdomadaire de \$350., soit \$42. de plus que dans l'ancien contrat.

La nouvelle convention tient compte d'un réaménagement des bénéfices marginaux, des congés de maladie,

maintenant basés sur le salaire net uniquement, et des conditions de travail. Les jours de congé accumulés ne sont plus transférables, ni monnayables. La patrouille à un homme, entre 7 h et 1 h du matin, a été acceptée par la Fraternité. Mais, il y aura toujours une auto à deux policiers, en tout temps, dans chacun des cinq secteurs de la

ville. Ce réaménagement nécessitera l'achat de quatre nouvelles autos-patrouilles. Depuis que la police de Saint-Hubert patrouille à Lemoyne, les effectifs de ce corps policier ont augmenté de 12 hommes. Trois recrues seront engagés

cette année pour combler des vacances. Le maire, M. Bernard Racicot, s'est dit heureux des résultats et a précisé que les offres globales faites aux policiers ne dépassaient pas les prévisions budgétaires. Il a souligné la compré-

hension et la diligence avec lesquelles les négociations ont été menées et a dit espérer que l'exemple des policiers soit suivi par les autres employés municipaux qui sollicitent cette année aussi des renouvellements de contrats.

## Excédent financier de \$129,218 à Lemoyne

Les états financiers de la ville de Lemoyne, approuvés mardi soir dernier, pour l'exercice terminé le 31 décembre 1976, montrent un excédent de \$129,218. Ce profit d'opération représente 12 p. cent du budget total de l'année en cours.

Les vérificateurs, la firme Mallette, Benoit et Associés, ont reporté sur les deux prochaines années un actif de \$33,000, prêté au fonds de l'Office d'habitation de Lemoyne que la ville devra absorber à même ses profits.

Par ailleurs, le bilan financier de l'Office municipal d'habitation de Lemoyne, pour 1976, se traduit par un déficit d'opération de \$91,593., a informé le conseiller Roger Martin, responsable de l'Office. Le budget initial de l'office qui était de \$131,399, a été majoré à \$134,000., par suite de nouvelles dépenses autorisées par Québec. Cependant, la part de Lemoyne au déficit n'est que de \$9,159; la balance, \$82,434, étant garantie par une subvention de la Société

d'habitation du Québec.

Une dépense de \$9,270, tenant lieu de déficit de l'Office, était prévue sur le budget de l'année en cours, ce qui ajoutera au surplus de \$129,218., que Lemoyne a dans ses coffres.

Visez juste!



Vendez de l'or 1 OKT GARANTIE

"AU PRIX DU GROS"

PAULO BIJOUX 1341 Curé-Poirier O. Longueuil - 651-7110

A André-Laurendeau

La troupe de l'an 2000 présente son spectacle de ballet-jazz annuel

Cette année encore, la Troupe de l'An 2000 présente son spectacle annuel de ballet-jazz et d'expression corporelle à l'auditorium de la polyvalente André-Laurendeau, le dimanche 15 mai 1977, à 20h. Cet événement sera rehaussé par la

présence de Monsieur Eddy Toussaint, directeur de "La Compagnie de Danse". Il s'adressera aux participants avant le spectacle.

Les billets qui seront en vente à l'entrée, sont de \$1.00 pour les adultes et de \$0.50 pour les étudiants.

**PÉPINIÈRE BROSSARD**

Vous trouverez le plus grand assortiment:

- ARBRES ● CONIFÈRES
- ARBUSTES ● SEMENCE
- PLANTES D'INTÉRIEUR
- PRODUITS CHIMIQUES ● FLEURS
- AMÉNAGEMENT PAYSAGER

**TOUT POUR LE JARDIN**

**TERRE TAMISÉE**  
Aussi disponible

- LIVRAISON ● ESTIMATION GRATUITE

**PÉPINIÈRE BROSSARD NURSERY**  
8280 Boul. Taschereau  
Brossard  
659-2997

L'entreprise aux structures solides et complètes

## Fortier & Frères Ltée: Entrepreneurs

SERVICES: CHAUFFAGE: Huile, Gaz, Électricité, CLIMATISATION, RÉFRIGÉRATION, VENTILATION, HUMIDIFICATION, ENTRETIEN PRÉVENTIF, TRAVAUX DE MÉTAL, SOUDURE EN ATELIER, AUSSI ÉNERGIE SOLAIRE: chauffage d'immeubles, eau domestique et de piscine.

**NOUVEAU SERVICE COMPLET EN ÉLECTRICITÉ:**

Automatisation, chauffage électrique, raccordements de machines, modifications d'entrées de tout voltage, etc.

VOUS CONSTRUISEZ OU RÉNOVEZ PENSEZ FORTIER UNE SEULE MAISON DES SERVICES D'EXPERTS DES PRODUITS RECONNUS DES HOMMES COMPÉTENTS AU SERVICE DES INDIVIDUS, COMMERÇANTS ET INDUSTRIELS DEPUIS 20 ANS!

PSST... UN TUYAU:  
CONSERVEZ CETTE OFFRE.  
ELLE VOUS SERA UTILE QUAND UN SERVICE OU PRODUIT SERA RAPIDEMENT REQUIS.

4575, Boul. LAURIER, ST-HUBERT, QUÉ. 678-2110/MTL: 871-8063

# VENTE VENDREDI 13

**UN JOUR SEULEMENT I QUANTITÉS LIMITÉES SUR LA PLUPART DES ITEMS, MAGASINEZ TÔT POUR UN MEILLEUR CHOIX I**

<p style="text-align: center;"><b>Cafetière filtre</b> marque Toastess</p> <p style="text-align: center;">Quantité 17</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$29.97</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$19.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Tapis</b> grandeur 9 par 12 couleurs assorties</p> <p style="text-align: center;">quantité limitée</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$49.96</p> <p style="text-align: center;">à \$69.96</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$44.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Télévision noir et blanc</b> grandeur 12 pouces 100% transistorisé quantité limitée</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$112.96</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$93.00</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;"><b>Flip Flop chair</b> (chaise lit) couleur orange ou brune quantité limitée</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$188.00</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$149.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Montres pour hommes, dames et enfants</b> de marque Ingraham Quantité limitée</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$7.97</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$4.93</b></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;"><b>Souliers de jeu</b> pour enfants Quantité limitée Grandeur 5 à 12</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$2.57</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$1.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Souliers de jeu</b> pour garçons de marque "Chex" Grandeur 1 à 6 Quantité limitée</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$5.47</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$3.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Bicycle de garçon</b> 24 pouces standard guidon de course Quantité limitée</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$59.88</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$44.93</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;"><b>Pour hommes coffre à outils</b> avec 4 tiroirs teinte bleue</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$29.88</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$19.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>BOURSE EN PAILLE</b> et jute pour dames</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$8.00</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$4.93</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;">Pour hommes et jeunes hommes</p> <p style="text-align: center;"><b>salopettes en denim</b></p> <p style="text-align: center;">Grandeurs 28 à 36</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$19.97</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$13.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Poëlon en fonte</b> émaillé "Le creuset"</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$16.88</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$9.93</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Couvertures de lit</b> grandeur 72 par 90 Motifs floraux</p> <p style="text-align: center;">Régulier \$11.97</p> <p style="text-align: center;">en spécial</p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em;"><b>\$8.93</b></p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Zellers

**2877 CHEMIN CHAMBLY  
PLACE DESORMEAUX  
LONGUEUIL**

# Vente de mai

Continue ! Autres bonnes aubaines pour le plein air ! Trois jours de rabais exceptionnels !

Venez jeudi, vendredi, samedi du 12 au 14 mai,

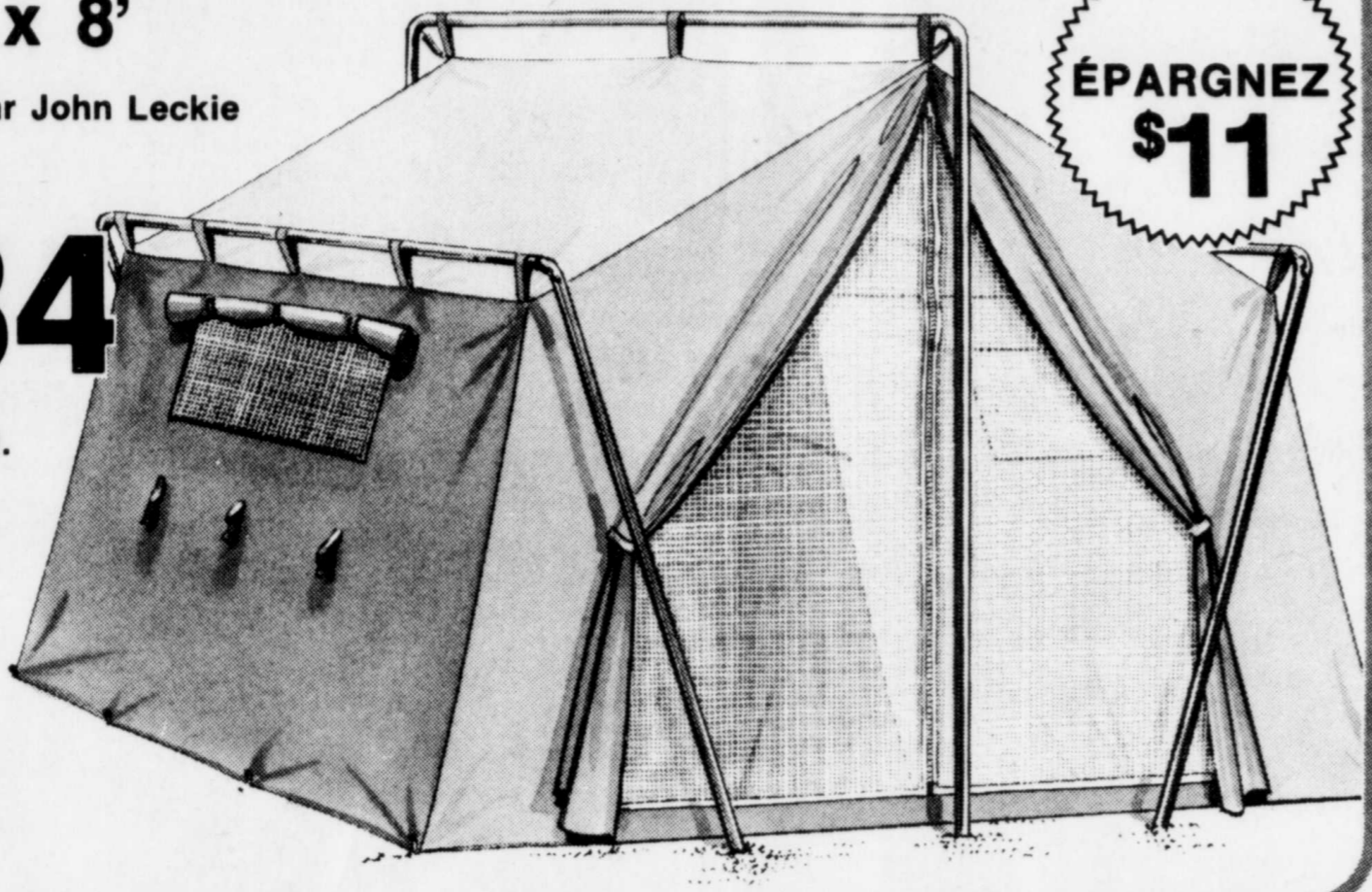
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

## Tente de 12' x 8' "Tamarack" par John Leckie

Cour. 99.88

# 88.84

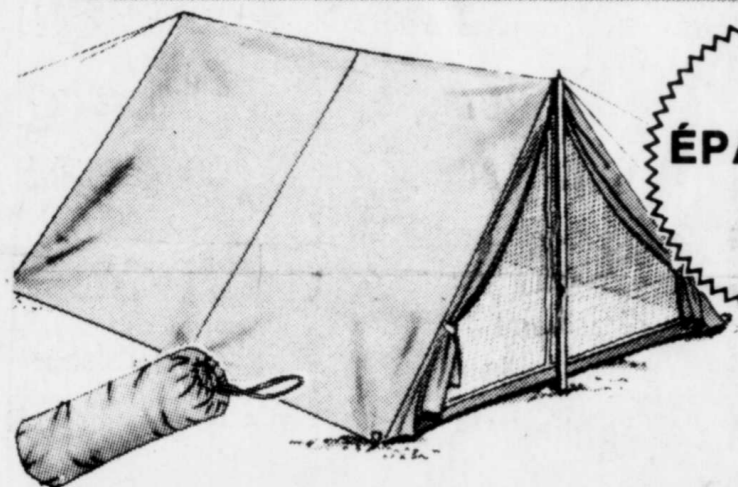
CH.



ÉPARGNEZ \$11

Le recouvrement extérieur.

Toit en coutil de coton jaune et murs résistants de couleur brun, en toile à tente; rabat de fenêtre. Les moustiquaires sont en fibre de verre enduit de vinyle traité "Dricott" à l'épreuve de l'eau et le tapis est consus. Livrée avec montants et piquets.



ÉPARGNEZ \$5

### Tente en nylon pour 2

Tente légère d'excursionniste en nylon pur rebelle à l'eau, avec tapis consus en vinyle imperméable, moustiquaire en nylon et fenêtre pourvue d'un rabat. Livrée avec montants, piquets, housse de transport. Orange.

# 19.88

CH.

### Auvent avec piquets et sandows

# 9.97

CH.



Un abri de peu de poids, en nylon rebelle à l'eau, qui protégera vos effets contre le soleil et la pluie, et servira de toit au chien. Bleu.

ÉPARGNEZ 2.91

### Chaise coussinée

# 14.94

Carcasse d'aluminium tendue d'une toile vinyle fleurie et coussinée. Lavable au chiffon.

### Lit de camp

# 27.94

CH.

Modèle assorti à la chaise. Cadre articulé réglable, sur roues, et matelas en mousse habillé de vinyle fleurie. 20" x 72".



ÉPARGNEZ \$2 SUR CHACUNE!

### Balançoire

Coussinée, en couleurs

# 99.94

CH.

Modèle pour 3 personnes constitué d'une carcasse en acier zingué, de coussins rembourrés sur l'assise et le dossier, et d'un dais frange de ton rouille. Le recouvrement de vinyle porte un dessin fleuri aux tons vifs.



ACHAT SPECIAL QUANTITÉS LIMITÉES PAS DE PARTIE REMISE

### Sac à dos "St-Moritz" de Zellers

Sac de couchage

# 12.84

CH.

Sac léger mesurant environ 28" x 76" fini, en nylon à l'intérieur et à l'extérieur, rembourré de 1 1/2 lb. de polyester. Housse intégrée, glissière.



ÉPARGNEZ \$3

### A- "Coleman" en camping !

Lampe "Sport Life"

Lampe à simple manchon dont le réservoir suffit à 9 heures d'éclairage dans un rayon extrême de 100 pi. ca.

# 22.84

CH.

### B- Poêle à gaz butane

"Alpin" par "Coleman". Léger poêle butane à un brûleur. Bonbonne de gaz non-inclu. 1.39 ch.

# 10.84

CH.

### C- Réchaud double

Le "Tourist" de "Coleman" s'allume instantanément et fournit 160 po. ca. de face de cuisson. Rempli, il donne jusqu'à 2 heures de cuisson.

# 24.84

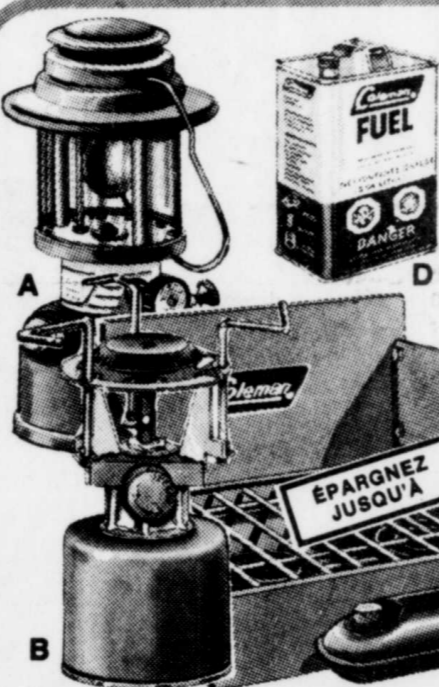
CH.

### D- Fuel "Coleman"

S'emploie dans tout accessoire de camping alimenté au naphta

# 2.24

LA BOÎTE 128 oz.



## Le règlement de zonage, vu l'ambiguïté des articles concernant les cases de stationnement du Vieux Longueuil, sera réservé sous peu

La raison de la réunion qui s'est tenue, le 5 mai dernier, au sous-sol de l'église St-Antoine, à Longueuil, était l'ouverture éventuelle d'un café-terrasse et

il y a un conflit qui existe, à propos des cases de stationnement que la Ville requiert, au niveau commercial, et même aussi, au niveau résidentiel. Il n'y a qu'à citer les articles des règlements pour s'en rendre compte. Le règlement 637, modifiant le règlement de zonage 188, adopté le 6 octobre '75, se lit comme suit: "En ce qui concerne les locaux commerciaux construits avant le 1er juillet '68, si l'on décide d'agrandir les dits locaux, des cases de stationnement supplémentaires devront être ajoutées." Le second règlement, toujours concernant le secteur du Vieux-Longueuil, adopté le 29 mars '76, se résume ainsi: "Pour les nouvelles constructions, aucune de stationnement n'est exigée, dans les zones de commerce CB (H) du Vieux-Longueuil."

Il y a un conflit qui existe, à propos des cases de stationnement que la Ville requiert, au niveau commercial, et même aussi, au niveau résidentiel. Il n'y a qu'à citer les articles des règlements pour s'en rendre compte. Le règlement 637, modifiant le règlement de zonage 188, adopté le 6 octobre '75, se lit comme suit: "En ce qui concerne les locaux commerciaux construits avant le 1er juillet '68, si l'on décide d'agrandir les dits locaux, des cases de stationnement supplémentaires devront être ajoutées." Le second règlement, toujours concernant le secteur du Vieux-Longueuil, adopté le 29 mars '76, se résume ainsi: "Pour les nouvelles constructions, aucune de stationnement n'est exigée, dans les zones de commerce CB (H) du Vieux-Longueuil."

Quant à M. Leduc, échevin du quartier numéro 3 en question, il a affirmé que, sous peu, l'avocat de la division du contentieux, Me Pellerin, fera l'expertise du règlement, en ce qui a trait à l'ambiguïté des articles concernant les cases de stationnement dans ce secteur, à savoir s'il n'y aurait pas eu une mauvaise interprétation ou, si l'on n'aurait pas oublié de rédiger la seconde partie du règlement. En effet, vu la faiblesse du règlement, il

Quant à M. Leduc, échevin du quartier numéro 3 en question, il a affirmé que, sous peu, l'avocat de la division du contentieux, Me Pellerin, fera l'expertise du règlement, en ce qui a trait à l'ambiguïté des articles concernant les cases de stationnement dans ce secteur, à savoir s'il n'y aurait pas eu une mauvaise interprétation ou, si l'on n'aurait pas oublié de rédiger la seconde partie du règlement. En effet, vu la faiblesse du règlement, il

En fait, l'idée fondamentale du premier règlement qui modifiait le règlement 188 était d'empêcher que les commerces de la rue St-Charles deviennent dérogatoires, dû au fait que les espaces de stationnement sont rares, mais, par contre, il y a le stationnement municipal. Par ailleurs, du second règlement concernant les zones CB (H), il ressort, pour l'instant, que cela permettrait l'érection du type de commerce que les administrateurs des Ateliers du Vieux-Longueuil veulent y installer.

En fait, l'idée fondamentale du premier règlement qui modifiait le règlement 188 était d'empêcher que les commerces de la rue St-Charles deviennent dérogatoires, dû au fait que les espaces de stationnement sont rares, mais, par contre, il y a le stationnement municipal. Par ailleurs, du second règlement concernant les zones CB (H), il ressort, pour l'instant, que cela permettrait l'érection du type de commerce que les administrateurs des Ateliers du Vieux-Longueuil veulent y installer. Enfin, M. Leduc af-

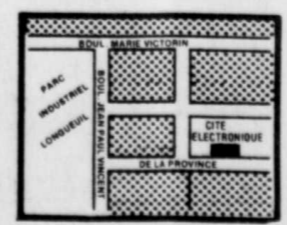
## Strawberry tea

The Afternoon Guild of St. Barnabas Church, Lorne Ave., St. Lambert, will hold a Strawberry Tea in the Church Halls on Wednesday, May 18th, 1977 at 2:30 p.m. There will be a Baked Goods Table and a Gift Boutique. Tickets are 0.75 cents, available at the door.

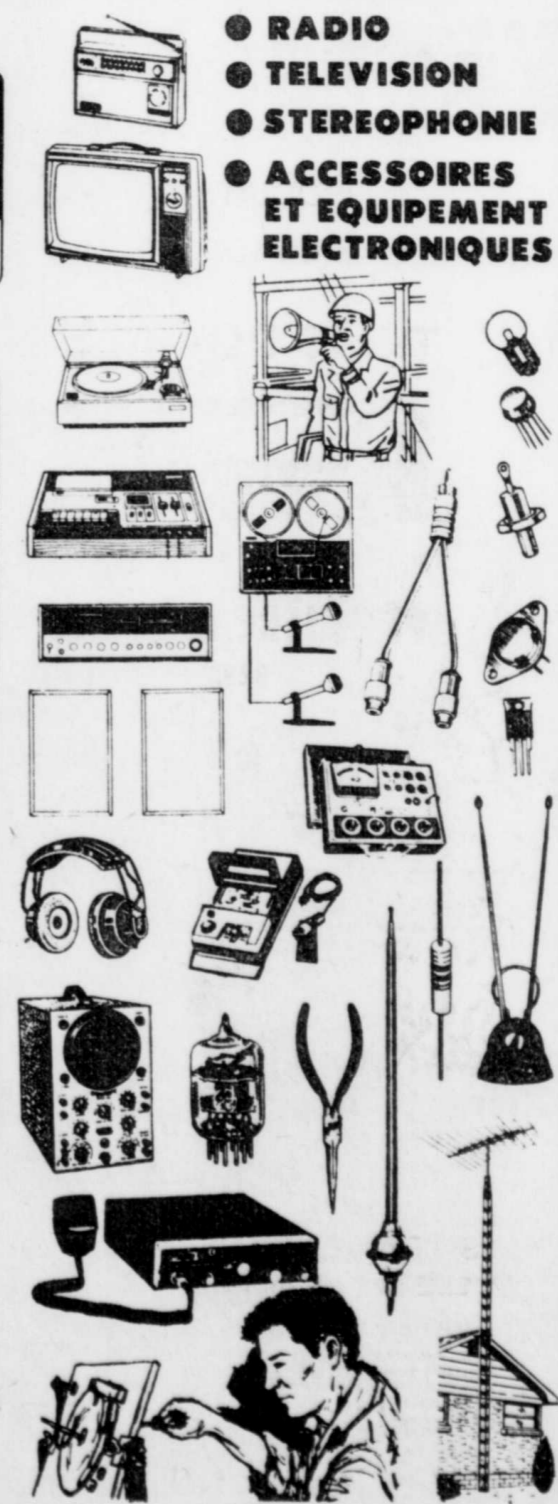
## POUR TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN EN



LONGUEUIL  
PARC INDUSTRIEL  
2187  
DE LA  
PROVINCE  
527-8943



- RADIO
- TELEVISION
- STEREOPHONIE
- ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT ELECTRONIQUES



L'ELECTRONIQUE POUR TOUS A PRIX ECONOMIQUE

Zellers

2877 CHEMIN CHAMBLY  
PLACE DESORMEAUX LONGUEUIL



## Le maire Charpentier de Lemoine débouté en Appel

La demande de révision en jugement du maire de Lemoine, M. André

par Jean LeBeau.

Charpentier, vient d'être rejetée avec dépens par les juges Tremblay, Owen et Bélanger, de la cour d'Appel du Québec. Le jugement de la cour d'Appel, en date du 2 mai dernier et dont copie est arrivée lundi matin à l'hôtel de ville de Lemoine, maintient le jugement de la cour Supérieure, rendu le 14 janvier 1976.

Par ce jugement, le juge Louis Paradis, de la cour Supérieure, suspend immédiatement et pour une durée de cinq ans, le maire André Charpentier de ses fonctions. Il le condamne à rembourser la somme de \$6,153.50 à l'Office municipal d'habitation de Lemoine, perçue illégalement comme coordonnateur d'un projet de l'Office. Il doit aussi rembourser la ville de Lemoine d'un montant de \$1,623, comme paiement de compensation pour pertes de temps et de salaire dans diverses vacances municipales, pour un total à rembourser de \$7,776.50.

Le montant de \$6,153.50 provient du taux de \$5,30 par logement par mois que reçoit un coordonnateur de l'Office municipal qui ne doit pas être un membre du conseil. M. Charpentier réclamait pour cette fonction où il a été 27 mois, pour 43 logements.

Dans les paiements de compensation, l'ex-maire de Lemoine avait réclamé des dépenses au conseil de \$1,229, et comme coordonnateur de deux projets PIL, pour \$394.

Depuis 1967

M. André Charpentier a été élu maire de Lemoine en juin 1967, lors du décès de l'ex-maire Jean Bariteau. Il a depuis été réélu trois fois. Son mandat actuel prend fin en novembre prochain. Il n'est pas question de déclencher des élections anticipées dans les prochaines semaines, à Lemoine. La loi autorise la tenue d'élection quand la balance du terme du maire à remplacer est de plus de six mois. Ce qui n'est pas le cas à Lemoine.

Entre temps, le conseil devra attendre l'expiration du délai légal de 90 jours avant de décider du remplacement ou non du maire, jusqu'aux élections de novembre. La loi confirme à M. Charpentier le privilège de porter sa cause en appel cette fois devant la Cour suprême. Le délai est de 90 jours et la plus haute instance pénale du pays doit, pour ce faire, accepter la demande de révision.

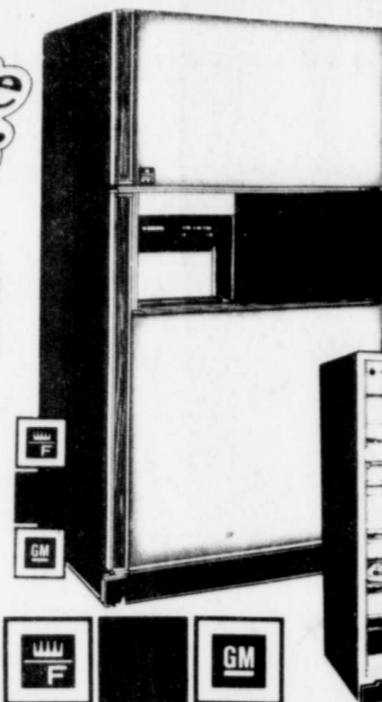
L'ex-maire de Lemoine est présentement en Europe, avec la délégation de la Commission de transport de la Rive sud, dont il est, comme on sait, un des commissaires.

# Talbot un GÉANT du meuble

**FRIGIDAIRE une Tradition de Qualité Depuis 1918**

**Ça c'est un vrai FRIGIDAIRE!**

\*Sans-Givre à 100%. \*Coin du Rafraîchissement unique en son genre. \*Eau glacée, glaçons et deux brouillards de votre choix. \*Tablettes réglables et amovibles.



La réputation de FRIGIDAIRE dans le domaine de la réfrigération n'est plus à faire. D'ailleurs au Québec, n'a-t-on pas l'habitude de faire allusion à tout réfrigérateur comme étant un "FRIGIDAIRE"?

FRIGIDAIRE a toujours été un pionnier dans le domaine de la réfrigération et chez FRIGIDAIRE on va toujours de l'avant.

\*Garde-beurre, bac à légumes et garde-viande (7 jours). \*Tous les appareils sont appuyés par près de 60 ans d'expérience, d'élite de la réfrigération, un produit supérieur de General Motors.

Tous les réfrigérateurs / congélateurs FRIGIDAIRE sont protégés par une garantie complète d'un an tandis que le système de réfrigération et l'intérieur sont protégés par une garantie de cinq ans (temps et pièces).



VIVE le lave-vaisselle de FRIGIDAIRE... Finie la corvée quotidienne de la vaisselle. Le lave-vaisselle de FRIGIDAIRE est le fruit de 59 années d'expérience dans le domaine des appareils ménagers. Il vous offre un espace de chargement qui peut vous permettre d'utiliser votre appareil une seule fois par jour, donc un usage économique.

**AUSSI: REFRIGÉRATEUR CÔTE À CÔTE LAVEUSE SECHUSE COMPACTEUR ETC.**

**A PRIX AVANTAGEUX**

**TELE COULEUR PHILIPS**



TEL QU'ILLUSTRE

**\$649.**

**CONSOLE 26 POUCES**

**MODULAR 4**



**\$699.**

**AUTRES SPECIAUX**

**14 POUCES \$349.**

**20 POUCES \$399.**

**VENTE DE MATELAS**

**LIT 39 POUCES CONTINENTAL \$89.95 COMPLET**



Matériel de recouvrement de PREMIERE QUALITE.

**SINGER**

**MATELAS 54" OU SOMMIER-BOITE \$59.95**

EN STOCK TOUTES LES GRANDEURS

**HITACHI**

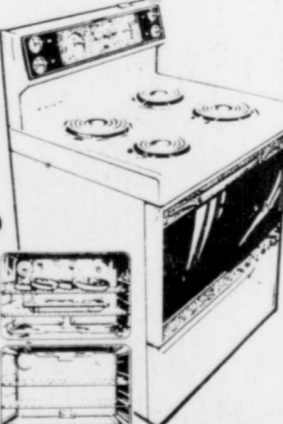


**A TRES BAS PRIX**

**Kelvinator "SUPER VALEUR" DES CUISINIÈRES**

**LAVE-VAISSELLE**

**EXTRA SPECIAL \$329.**  
**DISPONIBLE ENCASTRE \$299.**



**CUISINIÈRE AUTONETTOYANTE**

**KRSC36**

\*Le plus grand des fours en porcelaine et à autonettoyage  
\*Cycle de nettoyage à programmation variable  
\*Dispositif de blocage automatique et sécuritaire  
\*Minuterie délai-cuisson-attente  
\*Éléments à chauffage rapide ou mijotage véritable  
\*Tournebroche facultative.

**\$479.**

**PRIX IMBATTABLE**

**CUISINIÈRES A DESSUS DE CUISSON UNI**



**KRGT36**  
\*A dessus de comptoir lisse conçu pour la cuisson des mets  
\*Deux prises utilitaires  
\*Sonde à viande Roast-o-matic  
\*Porte de four en verre noir à hublot pleine-largeur  
\*Tournebroche  
\*Minuterie délai-cuisson-attente

**KRM36 \$299.**  
\*Prise de courant  
\*Élément de surface de chaleur à l'infini  
\*Porte de four amovible  
\*Éclairage intérieur  
\*Minuterie délai-cuisson-attente

**SUPER VEDETTE**  
En vente du 12 au 14 mai



Achat spécial! Quantités limitées Pas de partie remise

**Carreau atout! Chemises sport en coton**

Ces carreaux gagneront vite toutes les levées, à ce prix! Faites de coton pur lavable, ces chemises à manches longues pour jeunes gens sont fraîches comme la brise de printemps pour la tenue de ville ou de campagne. Rouge ou bleu marine, pressions parfaites.

**794** CH.

**Zellers** 2877 Chemin Chambly  
Place Désormeaux  
Longueuil

**TALBOT Le Bon Gars**

FURNITURE - STEREO - APPAREILS MENAGERS - MEUBLES

**106 ST-LOUIS LEMOINE 672-2652**